

Violoncello continuo

# Le nozze di Figaro

Opera buffa in vier Akten

KV 492

Sinfonia

Presto

Wolfgang Amadeus Mozart

The musical score is written for Violoncello continuo. It begins with a dynamic marking of *pp*. The first system (measures 1-9) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.). The second system (measures 10-19) is marked *16 Tutti Bassi* and *p*. The third system (measures 20-29) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *ff*. The fourth system (measures 30-39) is marked *30 Tutti Bassi* and *f*. The fifth system (measures 40-49) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with dynamic markings of *f* and *p*. The sixth system (measures 50-59) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *p*. The seventh system (measures 60-69) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *f*. The eighth system (measures 70-79) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *p*. The ninth system (measures 80-89) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *f*. The tenth system (measures 90-99) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *p*. The eleventh system (measures 100-109) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *f*. The twelfth system (measures 110-119) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *f*. The thirteenth system (measures 120-129) includes a cello part (Vc.) and a bass part (B.), with a dynamic marking of *f*.

139 *pp*

145 1-9 2 3 4 5 6 7 8 9 *ff*

156 *Tutti Bassi* *p* *ff*

162 1 1-6 2 3 4 5 6 *f*

171 7 5 1 1 *p* *f* *f* *f* *f*

195

206 *p*

218 1-5 2 3 4 5 1-5 2 3 4 5

236 1-12 2 3 4 5 6 7 8 9 *pp*

245 10 11 12 *f* *cre*

255 *trm*

265

274 *trm* *trm*

284 1-6 2 3 4 5 6

Vc.

B.

*attacca sub*

ATTO PRIMO

Nº1 Duettino

Allegro

*p* *cresc.* *f*

9 6 *f* *p*

26 4 *p*

40

47 *cresc. f* *p* *mf* *p*

53 1-5 2 3 4 5 *mf*

65 *p* *mf p* *mf p* *simile*

72 *f* *p*

80

Recitativo

SUSANNA  
FIGARO

Co - sa stai mi - su - ran - do, ca - ro il mio Fi - ga - ret - to? - lo  
A - ber sag mir, mein Fi - ga - ro, was gibt's hier zu mes - sen? - Der

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3

SUSANNA

guar - do se quel let - to che ci de - sti - nail Con - te fa - rà buo - na fi - gu - ra in que - sto lo - co. E in que -  
Graf hat uns dies Bett ü - ber - las - sen, und ich prü - fe, ob es an die - ser Stel - le gut her - ein - paßt. In die

6

FIGARO

SUSANNA

FIGARO

stan - za?... Cer - to: a noi la ce - de ge - ne - ro - so il pa - dro - ne. lo per me te la do - no. E la ra - gio - ne  
Zim - mer?... Si - cher: der Graf be - ließ es uns ja gnä - dig als Woh - nung. Auf die Gna - de ver - zicht ich. Aus welchem Grund

9

(faßt sich an die Stirn)  
SUSANNA (toccandosi la fronte)

(ebenso)  
FIGARO (facendo lo stesso)

SUSANNA

La ra - gio - ne l'ho qui. Per - chè non puoi far che pas - si un po' qui? - Per - chè non vo - glio.  
Mei - nen Grund hab ich hier. War - um sagst du ihn denn nicht frei her - aus? - Weil ich nicht möch - te.

12

FIGARO

Sei tu mio ser - vo o no? Ma non ca - pi - sco per - chè tan - to ti spia - ce la più co - mo -  
Brauch ich da - zu dein Ja? Doch ich ver - steh nicht, war - um das schö - ne Zim - mer, das be - quem - ste

15

SUSANNA

FIGARO

stan-za del pa-laz-zo. Perch'io son la Su-san-na, e tu sei paz-zo. Gra-zie; non tan-ti e-  
 Schlos-ses, dir nicht recht ist? Nun, ich bin halt Su-san-na und du ein Dumm-kopf. Dan-ke; zu-viel der

18

lo-gi! guar-da un po-co se po-tria-si star me-glio in al-tro lo-co.  
 Gü-te! a-ber nenn mir doch ein Zim-mer, das bes-ser wär als die-ses.

attacca subito

## Nº2 Duettino

Allegro

15

17

31

47

3

4

3

63 1-8

75 Recitativo

84 *colla parte in tempo*

108

122

133

*sfp* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *p* *dim.* *pp*

Vc. *p* *p cresc.* *f*

B. *p cresc.* *f*

Tutti  
96 Bassi *p*

*Recitativo*

SUSANNA (unruhig)  
FIGARO [inquieto] SUSANNA

SUSANNA FIGARO

Or be-ne; a-scol-ta, e ta-ci! Par-la; che c'è di nuo-vo?- Il si-gnor Con-  
Ge-nug jetzt; so hör und schwei-ge! Re-de; was weißt du Neu-es?- Den schö-nen Mä-

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

stan-co di an-dar cac-cian-do le stra-nie-re bel-lez-ze fo-re-stie-re, vuo-  
in der Um-ge-bung nach-zu-ja-gen, ist der Herr Graf wohl schon zu mü-de, er

6

cor nel ca-stel-lo ri-ten-tar la sua sor-te, nè già di sua con-sor-te, ba-da be-ne, ap-pe-  
ganz in der Nä-he, hier im Schloß, sein Ver-gnü-gen; doch nicht die eig-ne Gat-tin, hör gut zu jetzt, ist das

9

FIGARO SUSANNA FIGARO (überrascht)  
[con sorpresa] SUSANNA

ti-to gli vie-ne... E di chi dun-que? Del-la tua Su-san-net-ta. Di te? Di me me-  
Ziel sei-ner Wün-sche... Wer soll es denn sein? Es ist dei-ne Su-san-na. Wie, du? Ja, ja, ich

12

FIGARO

de-sma; ed ha spe-ran-za, che al no-bil suo pro-get-to u-ti-lis-si-ma sia tal vi-ci-nan-za. Bra-vo!  
sel-ber; und er er-war-tet, daß die-ses na-he Zim-mer sei-ne Plä-ne aufs al-ler-be-ste för-dert. Bra-vo!

15

SUSANNA

ti-ria-mo a-van-ti. Que-ste le gra-zie son, que-sta la cu-ra ch'è-gli pren-de di te, del-la tua  
nun a-ber wei-ter. Das ist die gro-ße Gunst, das ist die Groß-mut des Herrn Gra-fen für dich und für dein

18

FIGARO SUSANNA

spo-sa: Oh guar-da un po' che ca-ri-tà pe-lo-sa! Che-ta-ti: or vie-ne il me-glio:  
Bräut-chen: O, sieh nur an, das nenn ich gro-ße Gna-de! War-te nur: es kommt noch bes-ser:

20

Don Ba - si - lio, mio mae - stro di can - to, e suo mez - za - no, nel dar - mi la le -  
 Don Ba - si - lio, mein Leh - rer im Sin - gen, der spielt den Kupp - ler und nutzt uns - re Lek -

22

FIGARO SUSANNA

zio - ne mi ri - pe - te o - gni di que - sta can - zo - ne. Chi? Ba - si - lio? oh bir - ban - te! E tu cre - de - vi che  
 tio - nen, um mir stän - dig das Lied zu wie - der - ho - len. Wer? Ba - si - lio? o, der Schur - ke! Glaubst du denn wirklich, daß

25

FIGARO SUSANNA

fos - se la mia do - te mer - to del tuo bel mu - so! Me n' e - ra lu - sin - ga - to. Ei la de - sti - na per  
 mei - ne schö - ne Mit - gift dir zu ver - dan - ken wä - re? Das hab ich mir ge - schmei - chelt. Sie dient dem Gra - fen, von

28

FIGARO

ot - te - ner da me cer - te mezz' o - re... che il di - rit - to feu - da - le... Co - me? ne' feu - di suoi non l'ha il  
 mir ge - wis - se Stun - den zu er - lan - gen... die das al - te Feu - dal - recht... Wie denn? hat er nicht sel - ber auf dies

31

SUSANNA FIGARO

Con - tea - bo - li - to? Eb - ben; o - ra è pen - ti - to, e par che ten - ti ri - scat - tar - lo da me. Bra - vo!  
 Vor - recht ver - zich - tet? Er tat's; doch schon be - reut er's; es scheint, er möch - te es er - neu - ern mit mir. Bra - vo!



34 (Man hört  
[Si sente

mi pia- ce: che ca-ro si-gnor Con-te! Ci vo-gliam di-ver - tir: tro-va-to a-ve - te... Chi  
 schon recht so: welch lie-ber Herr Ge - bie-ter! Nun, man will sei - nen Spaß und sein Ver-gnü-gen... Wer

37 *es läuten.)*  
*suonare un campanello.]* SUSANNA FIGARO

suo - na? la Con-tes - sa. Ad-dio ad - di - o Fi - Fi - Fi - ga - ro bel - lo... Co-rag-gio mio te-  
 läu - tet? die Frau Grä - fin. Leb wohl, leb wohl, mein Fi - Fi - Fi - ga - ro, Lieb - ster... Nur Mut, mein lie - bes

## Scena II Szene II

40 (geht lebhaft im Zimmer auf und ab  
und reibt sich die Hände.)

SUSANNA FIGARO [solo.]  
 (ab) FIGARO allein. FIGARO [passeggiando con foco per  
la camera e fregandosi le mani]

so - ro. E tu cer-vel - lo. Bra-vo si-gnor pa-dro-ne!...  
 Schätz-chen. Und du hab Köpfchen. Bra - vo, mein Herr Ge-bie-ter!...

43

o-ra in-co-min-cio a ca-pir il mi - ste - ro... e a ve - der schiet-to tut-to il vo - stro pro -  
 jetzt erst be - greif ich, was hier heim-lich ge - spielt wird... und ich durch - schau - e Ih - re schlau - en In -

46

get - to: a Lon-dra è ve - ro? - voi mi -  
 tri - gen: nicht wahr, nach Lon - don? - Sie Ge -



78 *f* *f* *p* *f* *Tempo primo* *f*

95 *p* *cresc.* *f* *pizz.* *p* *1*

109

120 *Presto* *arco* *f*

Scena III *Scene III*

*Recitativo*

BARTOLO e MARCELLINA con un contratto in mano.

*BARTOLO und MARCELLINA, die einen Vertrag in der Hand hält.*

BARTOLO MARCELLINA

Ed a - spet - ta - ste il gior - no fis - sa - to a le sue noz - ze per par - lar - mi di que - sto? - Io non mi  
 Sie ha - ben lang ge - zö - gert, bis heut, zum Tag der Hochzeit, sich mit mir zu be - ra - ten? - Noch ist es

*Continuo*  
*(Cembalo, Violoncello)*

4

per - do dot - tor mio di co - rag - gio: per rom - per de' spon - sa - li più a - van - za - ti di que - sto ba - stò spes - so un pre -  
 Zeit, ich geb den Plan nicht ver - lo - ren: um E - hen zu ver - hin - dern, die noch sich - rer als die - se, ge - nüg - te oft ein

7

te - sto: ed e - gli ha me - co, ol - tre que - sto con - trat - to, cer - ti im - pe - gni... so i - o...  
Vor - wand: Fi - ga - ro ist mir, au - ßer die - sem Kon - trak - te, sehr ver - pflich - tet... ich weiß es...

10

ba - sta... con - vie - ne la Su - san - na at - ter - rir. Con - vien con ar - te im - pun - ti - gliar - la a ri - fiu - ta - re il Con - te.  
ba - sta... für's er - ste wird Su - san - na er - schreckt. Dann muß man sie mit List da - zu brin - gen, daß sie den Gra - fen ab - weist.

13

E - gli per ven - di - car - si pren - de - rà il mio par - ti - to, e Fi - ga - ro co - sì fia mio ma - ri - to. Be - ne  
So wird er schon aus Ra - che mei - ne Rech - te ver - tre - ten, und Fi - ga - ro wird end - lich doch mein Gat - te. Gut so,

den Vertrag MARCELLINA aus den Händen.)  
il contratto dalle mani di MARCELLINA.]

16

io tut - to fa - rò: sen - za ri - ser - ve tut - to a me pa - le - sa - te: (a - vrei pur gu - sto di dar pe  
da hel - fe ich mit: nur nichts ver - ber - gen, al - les muß ich er - fah - ren: (ich hätt schon Lust, mei - ne al - t

(für sich)  
(da sè)

19

mo - glie la mia ser - va an - ti - ca a chi mi fe - ce un dì ra - pir l'a - mi - ca.)  
Dien - rin ihm als Frau an - zu - hän - gen, zum Lohn, daß er Ro - si - na mir einst weg - nahm.)

Nº 4 Aria

Allegro

The musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into ten staves, each beginning with a measure number. The dynamics and articulations are as follows:

- Staff 1 (measures 1-9): *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*.
- Staff 2 (measures 10-17): *p*, *cresc.*, *f*, *f*, *p*, *f*.
- Staff 3 (measures 18-32): *p*, *sf*, *sf*, *f*, *p*.
- Staff 4 (measures 33-44): *f*, *p*, *sf*, *p*, *sf*, *p*, *cresc.*, *f*.
- Staff 5 (measures 45-58): *sf*, *p*, *sf*, *p*, *sf*, *f*, *p*, *1*, *1*.
- Staff 6 (measures 59-72): *sf*, *p*, *sf*, *p*, *1*, *sf*, *p*, *sf*, *p*.
- Staff 7 (measures 73-82): *f*, *p*, *f*, *p*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*, *f*, *p*.
- Staff 8 (measures 83-95): *p*, *f*, *p*, *cresc.*, *f*.
- Staff 9 (measures 96-100): *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*, *f*.

Scena IV Szene IV

MARCELLINA, poi SUSANNA [con cuffia da donna, un nastro e un abito da donna.]

MARCELLINA, dann SUSANNA mit einer Haube, einem Band und einem Damenkleid.

Recitativo

MARCELLINA  
SUSANNA

Tut-to an-cor non ho per-so: mi re-sta la spe-ran-za: ma Su-san-na sia-van-za: io vo' pro  
Noch ist gar nichts ver-lo-ren: ich darf noch im-mer hof-fen: doch da kommt ja Su-san-na: ich will's pro

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

(piano) (leise) (forte) (laut) SUSANNA (für sich) (da sè) [resta indietro] (bleibt im Hintergru

var-mi... fin-giam di non ve-der-la. E quel-la buo-na per-la la vor-reb-be spo-sar! (Di me fa  
bie-ren... ich tu, als ob sie Luft sei. Und die-se ed-le Per-le wird nun Fi-ga-ros Frau! (Sie spricht vo

7

MARCELLINA SUSANNA (für sich) (da sè)

vel-la.) Ma da Fi-ga-ro al-fi-ne non può me-glio spe-rar-si: ar-gent fait tout. (Che lin-gua! man-co  
mir wohl.) Doch von Fi-ga-ro kann man gar nichts an-dres er-war-ten: ar-gent fait tout. (Ein Mundwerk! doch es

10

MARCELLINA

ma-le cho-gnuns a quan-to va-le.) Bra-va! que-sto è giu-di-zio! Conque-gli oc-chi mo-de-sti, con quell'a-ria pie  
weiß ja ein je-der, was er wert ist.) Bra-vo! das ist ver-nünf-tig! Die-se züch-ti-gen Au-gen, dies be-schei-de-ne

13

SUSANNA (für sich) (da sè) MARCELLINA (für sich) (da sè)

to-sa, e po-i... (Me-glio è par-tir.) (Che ca-ra spo-sa!)  
We-sen und wei-ter... (Bes-ser ich geh.) (Welch lie-bes Bräut-chen!)

(Beide wollen hinausgehen  
treffen aber an der Türe  
sammen.)  
[Vanno tutte due per  
partire e s'incontrano  
alla porta.]

ritardando

Nº 5 Duettino

15=1 Allegro

10 *p*

19

30 *f p f p*

38 *f 3 3 p*

46 *cresc. f p f p*

54 *f p f 3 3 p*

60 *cresc. f p cresc. f*

67 *p cresc. f p*

*cresc. 3 3 6 3 3 6 6 6 6 6 3 3 3 3*

Scena V Szene V

SUSANNA e poi CHERUBINO.  
SUSANNA und dann CHERUBINO.

Recitativo

SUSANNA

SUSANNA

SUSANNA  
CHERUBINO

Va' là, vec - chia pe - dan - te, dot - to - res - sa ar - ro - gan - te, per - chè hai  
Nur zu, du al - te Schach - tel, ar - ro - gant wie ein Dok - tor, die zwei

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3

(tritt eilig auf.)  
CHERUBINO [esce in fretta.]

SUSANNA

let - ti due li - bri e sec - ca - ta ma - da - ma in gio - ven - tù... Su - san - net - ta sei tu? Son io, co - sa vo -  
Bü - chér ge - le - sen und die Grä - fin ge - lang - weit und ge - quält... Su - sa - net - ta, bist du's? Ich bin's, was wün - schen

6

CHERUBINO SUSANNA CHERUBINO

le - te? Ah, cor mi - o, che ac - ci - den - te! Cor vo - stro! Co - sa av - ven - ne? Il Con - te  
 Sie denn? Ach, welch Un - glück, wie ich lei - del! Sie lei - den! Was ge - schah denn? Der Graf er

9

ie - ri per - chè tro - vom - mi sol con Bar - ba - ri - na, il con - ge - do mi die - de; e se la Con - tes  
 wisch - te mich ge - stern ganz al - lein mit Bar - ba - ri - na, hat mich des - halb ent - las - sen; und kann nun die Fra

12

(angstlich)  
 [con ansietà]

si - na, la mia bel - la co - ma - re, gra - zia non m'in - ter - ce - de, io va - do vi - a, io non ti ve - do più. Su - san - na  
 Grä - fin, mei - ne rei - zen - de Pa - tin, Gna - de mir nicht er - wir - ken, so muß ich ge - hen und seh dich nie mehr wieder, ach Su

15

SUSANNA

mi - a! Non ve - de - te più me! Bra - vo! Ma dun - que non più per la Con - tes - sa se - cre - ta -  
 san - na! Nie mehr se - hen Sie mich! Bra - vo! So schlägt wohl Ihr Herz nicht mehr so glü - hend und im Ge

18

CHERUBINO

men - te il vo - stro cor so - spi - ra? - Ah, che trop - po ri - spet - to el - la m'i - spi - ra! Fe - li - ce  
 hei - men für un - se - re Frau Grä - fin? - Ach, vor ihr hab ich gar zu gro - ße Ehr - furcht! Glück - lich bist



20

te, che puo-i ve-der-la quan-do vuo-i, che la ve-sti il mat-ti-no, che la se-ra la spo-gli, che le  
 du, wann im-mer du willst, kannst du sie se-hen, früh reichst du ihr die Klei-der, du ent-klei-dest sie a-bends, und du

23

met-ti gli spil-lo-ni, i mer-let-ti... ah se in tuo lo-co... Cos' hai  
 schmückst sie mit den Bro-schen und den Spit-zen... ach, wenn ich du wär... Was ist

*(mit einem Seufzer)*  
*(con un sospiro)*

25

SUSANNA *(ihn nachahmend)*  
*[imitandolo]*

li? - Dim-mi un po-co... Ah il va-go na-stro, e la not-tur-na cuf-fia di co-  
 das? - Zeig's mir, bit-te... Ach, die-ses lieb-li-che Band und die-ses Häub-chen Ih-rer

27

CHERUBINO *(nimmt SUSANNA das Band aus der Hand.)*  
*[toglie il nastro di mano a SUSANNA.]*

ma-re si bel-la. Deh dam-me-lo so-rel-la, dam-me-lo per pie-  
 rei-zen-den Pa-tin. O, gib mir die-ses Bänd-chen, gib's mir, ich fleh dich

29

*(will es ihm wieder abnehmen.)*  
 SUSANNA *[vuol riprenderglielo.]*

*(beginnt, um den Stuhl herumzulaufen.)*  
 CHERUBINO *[si mette a girare intorno la sedia.]*

tà! Pre-sto quel na-stro! Oh ca-ro, oh bel-lo, oh for-tu-na-to  
 an! Her mit dem Bänd-chen! Du lie-bes, du glück-li-ches, o du schö-nes

31

(Küßt das Band und küßt es wieder.)  
[Bacia e ribacia il nastro.]

(läuft weiter hinter ihm her, dann bleibt stehen, als ob sie müde wäre.)  
SUSANNA [seguita a correr gli dietti ma poi si arresta come fosse stanca]

na - stro! lo non te'l ren - de - rò che col - la vi - ta! Cos' è quest' in - so  
Bänd - chen! Nein, dich geb ich nicht her, nicht um mein Le - ben! Was soll denn die - se

33

CHERUBINO

len - za? Eh via, sta che - ta! In ri - com - pen - sa po - i que - sta  
Frech - heit? Ach geh, sei ru - hig! Ich ge - be dir statt - des - sen die Kan

35

SUSANNA

CHERUBINO

mia can - zo - net - ta io ti vo' da - re. E che ne deb - bo fa - re? - Leg - gi - la al - la pa  
zo - ne, ich hab sie selbst ge - dich - tet. Was soll ich da - mit ma - chen? - Lies sie nur dei - ner

37

dro - na: leg - gi - la tu me - de - sma; leg - gi - la a Bar - ba - ri - na, a Mar - cel - li - na;  
Her - rin: lies sie auch für dich sel - ber; lies sie dann Bar - ba - ri - na, Mar - cel - li - na;

40 (mit freudiger Erregung)  
[con trasporti di gioia]

SUSANNA

leg - gi - la ad o - gni don - na del pa - laz - zo! Po - ve - ro Che - ru - bin, sie - te voi paz - zo!  
ja, lies sie al - len Frau - en hier im Schloß vor! Mein ar - mer Che - ru - bin, Sie sind ein Toll - kopf!

Nº 6 Aria

Allegro vivace

9 *p* *f* *p* *f* *p*

19 *mf* *p* *mf* *p* *cresc.* *p*

29 *cresc.* *p* *p*

39 *f* *p* *f* *p* *mf* *p*

48 *mf* *p*

61 *f* *p* *f* *p* *fp* *f* *p* *1-8* *2*

74 *3* *4* *5* *6* *7* *8* *2* *f* *p*

90 *Adagio* *cresc.* *f* *Primo tempo* *f* *p*

99

Clar. (in Sib)

Fag.

Cor. (in Mib)

V. I

V. II

Va.

Scena VI  
 CHERUBINO, SUSANNA e poi IL CONTE.  
 Szene VI  
 CHERUBINO, SUSANNA und dann der GRAF.  
 Recitativo

[CHERUBINO va per partire e vedendo il CONTE da lontano, torna indietro impaurito e si nasconde dietro la sedia.]  
 (CHERUBINO sieht im Abgehen von weitem den GRAFEN, kehrt erschrocken um und versteckt sich hinter dem Lehnstuhl.)

100 - 1

(sucht CHERUBINO zu verbergen.)  
 SUSANNA [cerca mascherar CHERUBINO.]

Ch.

par - lo d'a - mor con me. Ah son per - du - to! Che ti - - mor! - il Con - te! - mi - se - ra  
 red ich von Lieb zu mir. Ich bin ver - lo - ren! Wel - cher Schreck! - der Graf ist's, ach we - he

Vc. e B.

Continuo (Cemb., Vc.)

3

IL CONTE

SUSANNA

me! Su - san - na, tu mi sem - bri a - gi - ta - ta e con - fu - sa. Si - gnor... io chie - do scu - sa...  
 mir! Su - san - na, du erscheinst mir sehr er - regt und ver - le - gen. Herr Graf... bit - te ver - zeihn Sie...

7

(setzt sich auf den Stuhl und nimmt SUSANNA bei der Hand.)  
 IL CONTE [si mette a sedere sulla sedia, prende SUSANNA per la mano.]

ma... se ma - i... qui sor - pre - sa... per ca - ri - tà! par - ti - te. Un mo - men - to, e ti la - scio,  
 doch... wenn je - mand... mich hier sä - he... um Him - mels Wil - len! gehn Sie. Ei - nen Au - gen - blick blei - be.

10 SUSANNA *(reißt sich los.)*  
*(si distacca con forza.)* IL CONTE

o - di. Non o - do nul - la. Due pa - ro - le. Tu sai che am - ba - scia - to - re a Lon - dra il re mi di - chia -  
 hö - re. Ich will nichts hö - ren. Nur zwei Wor - te. Du weißt, ich ge - he als Ge - sand - ter an den Lond'ner

13 SUSANNA *(schüchtern)*  
*(timida)* IL CONTE *(erhebt sich)*  
*(sorge.)*

rò; di con - dur me - co Fi - ga - ro de - sti - na - i. Si - gnor, se o - sas - si... Par - la, par - la mia ca - ra,  
 Hof; und dort - hin soll dein Fi - ga - ro mich be - glei - ten. Herr, darf ich wa - gen... Sprich nur, sprich, mei - ne Lie - be,

16 *(mit Zärtlichkeit, während er ihre Hand zu ergreifen sucht)*  
*(con tenerezza, e tentando di riprenderle la mano)*

e con quel drit - to ch'og - gi pren - di su me fin - chè tu vi - vi chie - di, im -  
 ich räum dir al - le Rech - te ü - ber mein Herz ein für dein gan - zes Le - ben, be -

18 SUSANNA *(heftig)*  
*(con smania)*

po - ni, pre - scri - vi. La - scia - te - mi si - gnor; drit - ti non pren - do, non ne vo', non ne in - ten - do...  
 fiehl nur, ja ford - re. Ich will nichts wis - sen, Herr; ich will dies Recht nicht, brauch es nicht, nie und nim - mer...

21 IL CONTE *(wie oben)*  
*(come sopra)*

oh me in - fe - li - ce! Ah no Su - san - na, io ti vo' far fe - li - ce! Tu ben sai quan - to io  
 o, wel - ches Un - glück! Ach nein, Su - san - na, dein Glück liegt mir am Her - zen! Du weißt gut, wie ich dich

24

t'a-mo: a te Ba-si-lio tut-to già dis-se: or sen-ti, se per po-chi mo-men-ti me-co in giar-  
lie-be: du weißt das al-les längst durch Ba-si-lio: nun hö-re, wenn du heut in der A-bend-dämm'ung im

27

(hinter der Szene) BASILIO (dentro la scena) IL CONTE

din sull'im-bru-nir del gior-no... ah per que-sto fa-vo-re io pa-ghe-re-i... È u-sci-to po-co fa. Chi  
Park des Schlosses auf mich wartest... ach, ich will es dir ü-ber-reich-lich loh-nen... Er ging so-e-ben fort. Wer

30

SUSANNA (sehr unruhig) IL CONTE SUSANNA [inquietissima] BASILIO (von draußen) (dentro)

par-la? Oh De-i! E-sci, e al-cun non en-tri. Ch'io vi la-sci qui so-lo? Da ma-da-ma ei sa-rà,  
spricht da? O Him-mel! Geh nun, laß nie-mand ein hier. Und Sie blei-ben al-lein hier? Bei Ma-dame wird er sein,

33

(zeigt auf den Stuhl.) IL CONTE [addita la sedia.] SUSANNA IL CONTE

va-do a cer-car-lo. Qui die-tro mi por-rò. Non vi ce-la-te. Ta-ci, e cer-ca ch'ei  
ich will ihn su-chen. Hier find ich ein Ver-steck. Nein, nicht ver-ste-cken. Schwei-ge, such den zu ent-

[IL CONTE vuol nascondersi dietro il sedile: SUSANNA si frappone tra il PAGGIO e lui: il CONTE la spinge dolcemente. Ella rincula, intanto il PAGGIO passa al davanti del sedile, si mette dentro in piedi, SUSANNA il ricopre colla vestaglia.]  
(Der GRAF will sich hinter dem Sessel verbergen: SUSANNA stellt sich zwischen ihn und den PAGEN: der GRAF drängt sie sanft beiseite. Sie weicht zurück, inzwischen wechselt der PAGE nach vorn vor den Sessel, stellt sich hinein, SUSANNA bedeckt ihn mit dem Morgenrock.)

Scena VII

Detti e BASILIO.

Szene VII

Die Vorigen und BASILIO.

36

SUSANNA BASILIO

par-ta. Oi-mè! che fa-te?  
fer-nen. Weh mir! was tun Sie?

Su-san-na, il ciel vi sal-vi: a-vre-ste a ca-so ve-du-to il  
Su-san-na, Gott zum Gru-ße: sa-hen Sie zu-fäl-lig den Herrn

40 SUSANNA BASILIO

Con- te) E co- sa de- ve far me- coil Con- te?- a - ni- mo u- sci- te. A- spet - ta - te, sen - ti - te, Fi- ga - ro  
 Gra- fen? Was soll der Graf denn bei mir hier ma- chen? - Gehn Sie, ich bit - te. Nicht so ei - lig, man sucht ihn, Fi - ga - ro

41 SUSANNA *(für sich)* IL CONTE *(für sich)*  
*(da sè)* *(da sè)*

di lui cer- ca. (Oh cie - li!) ei cer- ca chi do- po voi più l'o - dia. (Veg- giam co- me mi  
 will ihn spre- chen. (O Him- mel!) er ist ihm doch so ver- haßt wie Ih - nen. (Laßt sehn, wie mir der

46 BASILIO

ser- ve.) Io non ho mai nel- la mo- ra sen - ti - to ch'u- no ch'a- ma la mo- glie o - di il ma - ri - to. Per  
 Mann dient.) Ich wüß- te nicht, wenn ei - ner ei - ne Frau liebt, war - um soll - te er ih - ren Mann des - halb has - sen? Und

49 SUSANNA *(unwillig)*  
*(con risentimento)*

dirche il Con- te v'a- ma... Sor- ti- te, vil mi - ni- stro dell' al- trui sfre- na - tez- za: io non ho d'uo- po del- la  
 wenn der Graf Sie lieb - te... Sie lie- der- li- cher Kupp- ler un - ver- schäm - ter Ge - lü - ste: Ih - re Prin- zi - pien, auch die

52 BASILIO

vo - stra mo- ra - le, del Con- te, del suo amor... Non c'è al- cun ma - le. Ha cia- scun i suoi gu- sti:  
 Lie - be des Gra- fen, das al - les brauch ich nicht... Was ist da Schlim - mes. Der Ge- schmack ist ver- schie- den:

55

io mi cre - de - a che pre - fe - rir do - ve - ste per a - man - te, co - me fan tut - te  
 wen sie zum Lieb - ha - ber aus - wählt, soll - te je - de Frau be - den - ken, und so ma - chen's doch

57

quan - te, un si - gnor li - be - ral, pru - den - te, e sag - gio, a un gio - vi - na - stro, a un  
 al - le, und ver - dient nicht ein rei - fer Herr den Vor - zug vor ei - nem Bürsch - chen von

59

*(angstlich)* SUSANNA *[con ansietà]* BASILIO

pag - gio... A Che - ru - bi - no! A Che - ru - bi - no! a Che - ru - bin d'a - mo - re ch'og - gi sul far del gior - no pas - seg -  
 Pa - gen... Vor Che - ru - bi - no! Ja Che - ru - bi - no! vor Che - ru - bin d'a - mo - re, der schlich ja heu - te mor - gen um Ihr

62

SUSANNA *(laut)* *[con forza]* BASILIO

gia - va qui d'in - tor - no, per en - trar... Uom ma - li - gno, un' im - po - stu - ra è que - sta. È un ma - li - gno con voi  
 Zim - mer, so als wollt er hier her - ein... Wel - che Bos - heit, das nen - ne ich Ver - leum - dung. Bos - haft ist man wohl dann,

65

chi ha gli oc - chi in te - sta. E quel - la can - zo - net - ta? di - te - mi in con - fi - den - za; io so - no a - mi - co, ed al -  
 wenn man nicht blind ist. Und die - se Can - zo - net - ta? sa - gen Sie, im Ver - trau - en, ganz un - ter Freun - den, ich sag's



68

(*zeigt Bestürzung*)  
SUSANNA [*mostra dello smarrimento*]

BASILIO

trui nul-la di-co; è per voi, per ma-da-ma... (*Chi dia-vol gliel' ha det-to?*) A pro-po-si-to, fi-glia,  
 nie-man-den wei-ter, gilt sie Ih-nen, der Frau Grä-fin... (*Wer hat ihm das ver-ra-ten?*) A-pro-pos, mei-né Toch-ter,

71

in-stru-i - te-lo me-glio; e - gli la guar-da a ta-vo-la sì spes-so, e con ta-le im-mo-de-stia,  
 ei - nes kön-nen Sie ihm sa - gen: wie er die Grä - fin bei Ti-sche im-mer an-sieht, mit solch schmachtenden Blicken,

74

SUSANNA

chese il Con-te s'ac-cor-ge... che su tal pun-to, sa-pe-te, e-gli è u-na be-stia. Scel-le-ra-to! e per-  
 wenn der Graf das be-merk-te... in die-sem Punk-te, Sie wis-sen, wird er zur Be-stie. Sie Ver-leum-der! und wes-

77

BASILIO

chè an-da-te voi tai men-zo-gnespar-gen-do? Io! che in-giu-sti-zia! quel che com-pro io ven-do. A  
 halb ver-brei-ten Sie sol-che schändli-chen Lü-gen? Ich! wel-ches Un-recht! was ich hö-re, sag ich. Ich

80

(*tritt hervor*)  
IL CONTE (*sortendo*)

BASILIO

SUSANNA

quel che tut-ti di-co-no io non ci ag-giun-goun-pe-lo: Co-me, che di-cont tut-ti! Oh bel-la! Oh cie-lo!  
 set - ze nicht ein Wort zu dem, was al - le Leu - te sa - gen: Wie denn? was sa-gen al - le? O herr-lich! O Him-mel!

attacca

### Nº7 Terzetto

Allegro assai

1 *f* *p*

8

15 *p* *f*

26 *f* *p* *f* *p*

35 *sf* *p*

45

56 *p* *cresc. p* *sfp* *cresc.*

65 *cresc.* *f p* *cresc. f* *p*

75 *cresc. p* *sfp* *cresc. p*

86 1 1 7-8 *sfp* 2 3 4 5 6 7 *cresc.* *f*

99 8 *f* *p* 1 *f* *p* 2

710 1-6 2 3 4 5 6

121 Recitativo p

126 in tempo f p

133

144 pp

152 1 1-8 2 3 4 cresc. f p cresc.

163 5 6 7 8 f p

173 cresc. p p 1-8 2

184 3 4 5 6 7 8 cresc. f p

193 cresc. p sfp cresc. p

202

207 cresc. f

212 p pp

## Recitativo

IL CONTE  
SUSANNA  
CHERUBINO  
BASILIO

IL CONTE

[Addita CHERUBINO che non si muove di loco.] (Er zeigt auf CHERUBINO, der sich nicht von der Stelle rührt.)

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

Ba - si - lio, in trac - cia to - sto di Fi - ga - ro vo - la - te: io vo' ch'ei  
Ba - si - lio, ich will, daß Fi - ga - ro hier so - fort er - schei - ne: er soll doch

(lebhaft)  
3 SUSANNA [con vivezza] IL CONTE

ve - da... Ed io che sen - ta: an - da - te: Re - sta - te: che bal - dan - za! e qua - le scu - sa se la  
se - hen... Er soll auch hö - ren: ja, gehn Sie: Nein blei - be: wel - che Kühn - heit! was gibt's zu sa - gen, da die

6 SUSANNA IL CONTE

col - pa è e - vi - den - te? Non ha d'uo - po di scu - sa un' in - no - cen - te. Ma co - stui quan - do  
Schuld doch ganz klar ist? Wenn man schuld - los ist, braucht's nicht vie - ler Wor - te. Und der Pa - ge, wann

8 SUSANNA

ven - ne? E - glie - ra me - co quan - do voi qui giun - ge - ste, e mi chie - de - a d'im - pe  
kam er? Er ist schon hier ge - we - sen, e - he Sie ka - men, der Jun - ge bat mich, daß ich

10

gnar la pa - dro - na a in - ter - ce - der - gli gra - zia: il vo - stro ar - ri - vo in scom - pi - glio lo  
bei der Frau Grä - fin Gna - de ihm er - wir - ke: als Sie dann ka - men, ge - riet er in

12

IL CONTE

po - se, ed al - lor in quel lo - co si na - sco - se. Ma s'io stes - so m'as - si - si  
 Pa - nik und ver - steck - te sich rasch in die - sen Ses - sel. A - ber ich setz - te mich doch

14

CHERUBINO *(schüchtern)* [timidamente] IL CONTE

quan - do in ca - me - ra en - tra - i! Ed al - lo - ra di die - tro io mi ce - la - i. E  
 sel - ber hier in den Ses - sel! Als Sie ka - men, ver - steckt ich mich da - hin - ter. Und

16

CHERUBINO IL CONTE *(zu SUSANNA)* [a SUSANNA]

quan - do io là mi po - si? Al - lor io pian mi vol - si, e qui m'a - sco - si. Oh cie - lo dun - que ha sen -  
 als dann ich dort - hin trat? Da schlüpf - te ich ganz lei - se wie - der nach vor - ne. O Him - mel, er hör - te

19

CHERUBINO IL CONTE BASILIO

ti - to quel - lo ch'io ti di - ce - a! Fe - ci per non sen - tir quan - to po - te - a. Oh per - fi - dia! Fre -  
 al - les, was ich mit dir ge - spro - chen! Ich gab mir al - le Mü - he, nichts zu hö - ren. Un - ver - schämt - heit! Nur

22

IL CONTE *(zieht ihn vom Sessel herunter)* [lo tira giù dalla sedia.]

na - te - vi: vien gen - te: E voi re - sta - te qui, pic - ciol ser - pen - te!  
 Mä - ßi - gung: da kommt wer: du rührst dich nicht vom Fleck, du klei - ne Schlan - ge!

Nº8 Coro  
Allegro

Violocello e Basso  
Scena VIII

10 *f* *p* *f* *p* *f* *p* *p* *f*

19 *p* *cresc. f* *p* *f*

29 *p* *f* *p* *f*

## Recitativo

(zu FIGARO, überrascht) IL CONTE (a FIGARO con sorpresa) FIGARO (leise zu SUSANNA) (piano a SUSANNA) SUSANNA (für sich) (da sè)

IL CONTE  
FIGARO  
SUSANNA

Cos' è que - sta com - me - dia? (Ec - co - ci in dan - za: se - con - da - mi cor mi - o.) (Non ci ho spe -  
Was soll denn die Ko - mö - die? (Jetzt geht der Tanz los: du steh mir bei, Ge - lieb - te.) (Hab we - nig

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4 FIGARO

ran - za.) Si - gnor non i - sde - gna - te que - sto del no - stro af - fet - to me - ri - ta - to tri -  
Hoff - nung.) O gnäd' - ger Herr, wir bit - ten huld - voll zu ak - zep - tie - ren die - ses Zei - chen des

7 IL CONTE

bu - to: or che a - bo - li - ste un di - rit - to sì in - gra - to a chi ben a - ma... Quel drit - to or non v'è  
Dan - kes: da Sie ver - zich - tet auf ein Recht, das die Lie - ben - den so kränkte... Dies Vor - recht gab ich

10 FIGARO

più; co - sa si bra - ma? Del - la vo - stra sag - gez - za il pri - mo frut - to og - gi noi co - glie - rem: le no - stre  
auf; was wollt ihr wei - ter? Heu - te ern - ten wir bei - de von der ho - hen Gna - de die er - ste Frucht: dies ist der

13

no - z ze - si son gia sta - bi - li - te: or a voi toc - ca co - stei che un vo - stro do - no il - li -  
lang er - sehn - te Tag uns - rer Hoch - zeit: es ist an Ih - nen, dies Mäd - chen, das Ih - rer Groß - mut sei - ne

16

ba - ta ser - bò, co - prir di que - sta, sim - bo - lo d'o - ne - stà, can - di - da  
 Un - schuld ver - dankt, mit die - sem wei - ßen Kleid, dem Sym - bol der Tu - gend, nun zu

18 **IL CONTE** *(für sich)*  
*(da sè)*

ve - sta. (Dia - bo - li - ca a - stu - zia! ma fin - ge - re con - vien.) Son gra - to a - mi - ci ad un sen - so sì  
 schmü - cken. (Welch teu - fl - i - sche Schlau - heit! ver - stel - len muß ich mich.) Ich dank euch, Freun - de, für so wack - re G

21

ne - sto! ma non mer - to per que - sto nè tri - bu - ti, nè lo - di; e un drit - to in - giu - sto ne'm  
 sin - nung! doch ver - dien ich des - we - gen we - der Lob noch Tri - bu - te; als ich auf un - ge - rech - t

24 **TUTTI**

feu - di a - bo - len - do, a na - tu - ra, al do - ver lor drit - ti io ren - do. Ev - vi - va,  
 Rech - te ver - zich - tet, gab ich nur der Na - tur die Rech - te wie - der. Ev - vi - va,

27 *(boshaft)*  
**SUSANNA**  
*[malignamente]* **FIGARO** *(zu FIGARO und SUSANNA)*  
**IL CONTE** [a FIGARO e SUSANNA]

vi - va, ev - vi - va! Che vir - tù! Che giu - sti - zia! A voi pro - met - to com - pier la ce - ri - mo - nia:  
 vi - va, ev - vi - va! Wie ge - recht! Wel - che Tu - gend! Und ich ver - sprach euch, die Hoch - zeit zu voll - zie - hen.



30

chie-do sol bre-ve in - du - gio; io vo - glio in fac - cia de' miei più fi - di, e con più ric - ca pom - pa  
 doch wünsch ich kur - zen Auf - schub; ich möch - te im Kreis mei - ner treu - sten Freun - de bei ei - nem schö - nen Fe - ste

33

(für sich)  
(da sè)

ren - der - vi ap - pien fe - li - ci; (Mar - cel - li - na si tro - vi) an - da - te, a - mi - ci.  
 selbst eu - er Glück be - grün - den; (Mar - cel - li - na muß kom - men) geht, mei - ne Freun - de.

Nº9 Coro

Allegro

11

23

Recitativo

FIGARO (zu CHERUBINO)  
 SUSANNA (a CHERUBINO)  
 BASILIO  
 FIGARO (a CHERUBINO)  
 SUSANNA

IL CONTE

Ev - vi - va! Ev - vi - va! Ev - vi - va! E voi non ap - plau - di - te? È af -  
 Ev - vi - va! Ev - vi - va! Ev - vi - va! Sie spen - den kei - nen Bei - fall? Der

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

FIGARO SUSANNA

flit - to po - ve - ret - to! per ch'è il pa - dron lo scac - ciad al ca - stel - lo! Ah in un gior - no sì bel - lo! In un gior - no di  
 Ar - me ist so trau - rig! weil der Herr Graf ihn fort jagt aus dem Schlosse! Ach, an dem fest - li - chen Ta - ge! An dem Tag uns - rer

7 FIGARO (kniel nieder.) (s'inginocchia.) IL CONTE SUSANNA

noz-ze! Quando o-gnu - no v'am - mi - ra! Per-do-no mio si - gnor... Nol me-ri - ta - te. E-gli  
 Hoch-zeit! Da doch je - der Sie gern hat! Ver-zei-hung, gnäd'-ger Herr... Nichts da zu hof - fen. Ach, e

10 IL CONTE CHERUBINO

co - ra fan-ciul-lo! Men di quel che tu cre-di. È ver, man - ca - i; ma dal mio labbro  
 ist ja ein Kind noch! Nicht so sehr wie du vor-gibst. Leicht-sin-nig war ich; doch ü - ber mei - ne

13 IL CONTE (hebt ihn auf) (lo alza.)

fi - ne... Ben ben; io vi per - do - no. An - zi fa - rò di più; va - can - te è un po - sto duf - fi  
 Lip - pen... Gut, gut; ich will ver - zei - hen. Ja, ich will mehr noch tun; im Re - gi - men - te sind noch

16 (Der GRAF will gehen, SUSANNA und FIGARO halten ihn auf.) SUSANNA

Ah fin do - ma - ni sol - Ah fin do - ma - ni sol -  
 Ach, nur bis mor - gen noch. Ach, nur bis mor - gen noch.

[IL CONTE vuol partire, SUSANNA e FIGARO l'arrestano.]

FIGARO

zial nel reg - gi - men - to mi - o; io scel - go voi; par - ti - te to - sto: ad - di - o. Ah fin do - ma - ni sol -  
 Stel - len frei für Of - fi - zie - re; Sie sind er - nannt; Sie rei - sen heut noch; ad - di - o. Ach, nur bis mor - gen noch

19 IL CONTE CHERUBINO (mit Leidenschaft und seufzend) (con passione e sospirando) IL CONTE

No, par - ta to - sto. A ub - bi - dir - vi si - gnor son già di - spo - sto. Via per l'ul - ti - ma vol - ta la Su - san - na ab -  
 Nein, au - gen - blicklich. Zu Be - fehl, gnäd'-ger Herr, ganz wie Sie wünschen. Nun um - ar - me zum Ab - schied dei - ne Freundin

(CHERUBINO umarmt SUSANNA,  
die verlegen wird.)

[CHERUBINO abbraccia la  
SUSANNA che rimane confusa.]  
(da sè) (für sich)

(leise zu CHERUBINO)  
[piano a CHERUBINO]

22 FIGARO

cia-te. (In-a-spet-ta-to è il col-po.) Ehi ca-pi-ta-no a me pu-re la ma-no; (io vo' par-lar-ti pria che tu  
san-na. (Der Schlag kam ü-ber-ra-schend.) Nun, Ca-pi-ta-no, al-so heißt es denn scheiden; (ich muß dich sprechen, e-he du

(mit verstellter Freude)  
(con finta  
gioia)

25

par-ta) ad-di-o pic-cio-lo Che-ru-bi-no; co-me can-gia in un pun-to il tuo de-sti-no.  
fort-gehst) ad-di-o, mein klei-ner Che-ru-bi-no; ei-nem ganz neu-en Le-ben gehst du ent-ge-gen.

### Nº 10 Aria

Allegro vivace

9 *f* *p* *mfp* *ten.* *ten.*

18 *cresc.* *f* *p* 1-5 2

28 3 4 5 *cresc.* *f* *p* *ten.* *ten.*

37 *mfp* *ten.* *ten.* *f*

45

52 *p* *p* *cresc. f*

69 *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.* *f* *p*

78 *p* *mf* *ten.* *ten.* *ten.* *ten.*

87 *mf* *f*

10 Fl., Ob.

106

Fine dell' Atto primo

# ATTO SECONDO

## Scena I

### Nº11 Cavatina

Larghetto

*f* *p* *f*

8 *p* *f* *p* *f*

15 *p*

23

34 *f*

44

*Recitativo*

LA CONTESSA  
SUSANNA  
FIGARO

LA CONTESSA

SUSANNA *(tritt ein.)*  
[entra.]

Vie - ni, ca - ra Su - san - na, fi - ni - sci - mi l'i - sto - ria: È già fi -  
Komm nur, lie - be Su - san - na, be - en - de die Ge - schich - te: Sie ist zu

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3

LA CONTESSA

SUSANNA

ni - ta. Dun-que vol - le se - dur - ti? Oh il si - gnor Con - te non fa tai com - pli - men - ti col - le  
En - de. Er woll - te dich ver - fñh - ren? O, der Ge - bie - ter, bei Mäd - chen mei - nes Stan - des macht er

6 LA CONTESSA

don - ne mie pa - ri; e - gli ven - ne a con - trat - to di da - na - ri. Ah il cru -  
 nicht viel Komplimen - te; der Herr Graf woll - te mich ganz ein - fach kau - fen. Ach, er

8 SUSANNA LA CONTESSA

del più non m'a - ma! E co - me poi è ge - lo - so di voi? Co - me lo so - no i mo - der - ni ma - ri - ti: per si -  
 liebt mich nicht län - ger! Und ist doch ei - fer - süch - tig auf Sie? So sind sie al - le, die Män - ner von heu - te: aus Prin -

11

ste - ma in - fe - de - li, per ge - nio ca - pric - cio - si, e per or - go - glio poi tut - ti ge -  
 zip sind sie treu - los und flat - ter - haft aus Lau - ne und vol - ler Ei - fer - sucht aus pu - rem

13 *Presto* (singt hinter der Szene.)  
FIGARO (cantando entro la scena)

lo - si. Ma se Fi - ga - ro t'a - ma... ei sol po - tri - a... La la la la la la la la  
 Hoch - mut. Liebt dich Fi - ga - ro wirk - lich... er könn - te ein - zig... La la la la la la la la

18 SUSANNA (mit heiterer Un -  
befangenheit)  
FIGARO [con ilare  
disinvoltura]

la la la la la la la la la. Ec - co - lo: vie - ni a - mi - co. Ma - da - ma im - pa - zien - te... A voi non  
 la la la la la la la la la. Fi - ga - ro: komm doch nä - her. Ma - dame ist in Sor - ge... Gnä - dig - ste

24

toc - ca sta-re in pe - na per que-sto. Al-fin di che si trat-ta? Al si-gnor Con-te pia-ce la  
Grä - fin, sei'n Sie ganz oh - ne Sor-gen. Wo-rum geht es denn schließ-lich? Un-serm Herrn Gra-fen, nun dem ge -

27

spo-sa mi - a, in - di se-gre-ta - men-te ri-cu-pe-rar vor-ri - a il di - rit - to feu-da - le. Pos-  
fällt Su - san - na, er will des-halb ganz heim-lich das al - te Recht er-neu-ern, das er kürz - lich erst auf-gab. Das

30

LA CONTESSA SUSANNA FIGARO

si - bi - le è la co - sa, e na - tu - ra - le. Pos - si - bil! Na - tu - ral! Na - tu - ra - lis - si - ma.  
scheint mir durch - aus mög - lich und ganz na - tür - lich. Sehr mög - lich! Ganz na - tür - lich! Ja, ganz na - tür - lich.

33

SUSANNA FIGARO

E se Su-san-na vuol pos-si-bi-lis-si-ma. Fi-ni-sci-la u-na vol-ta. Ho già fi-ni-to.  
Und wenn Su-san-na mit-macht, auch sehr mög-lich. Jetzt a-ber mach ein En-de. Ich bin schon fer-tig.

36

Quin-di pre-se il par-ti-to di sce-glier-me cor-rie-ro, e la Su-san-na con-si-glie-ra se-gre-ta d'am-ba-  
Als Ge-sand-ter in Lon-don schickt er mich als Ku-rier fort, und dich, Su-san-na, nimmt er mit als Ge-sand-tin im Ge-

39

scia-ta: e perch' el - la o - sti - na - ta o - gnor ri - fiu - ta il di - plo - ma d' o - nor ch' ei le de - sti - na mi  
 hei - men: und weil sie die - ses Eh - ren - amt, das ihr sei - ne Groß - mut ge - währt, sprö - de zu - rück - weist, so

42

SUSANNA

nac - cia di pro - teg - ger Mar - cel - li - na. Que - sto è tut - to l' af - fa - re. Ed hai co - rag - gio di trat - tar scher - zan - do un ne  
 droht er mit dem Anspruch Marcel - li - nas. Ei - ne fei - ne Ge - schich - te. Und du hast wirk - lich noch den Mut zu scher - zen, wenn du

45

FIGARO

go - zio sì se - rio? Non vi ba - sta che scher - zan - do io ci pen - si? Ec - co il pro  
 Sa - che so ernst steht? Ist's nicht bes - ser, daß ich scher - zend dran den - ke? Das ist mein

48

get - to: per Ba - si - lio un bi - gliet - to io gli fo ca - pi - tar che l' av - ver - ti - sca di cer - to ap - pun - ta  
 Schlacht - plan: dem Herrn Gra - fen schick ich ein Bil - lett durch Ba - si - lio, das ihm Kun - de von ei - nem Ren - de

50

(zur GRÄFIN)  
 [alla CONTESSA]

LA CONTESSA

men - to che per l' o - ra del bal - lo a un a - man - te voi de - ste... Oh ciel! che sen - to! ad un uom sì  
 vous gibt, das Sie wäh - rend des Balls ei - nem Lieb - ha - ber ga - ben... O Gott! was hör ich! die - sem ei - fer - sük



53

FIGARO

lo - sol!... An-co-ra me-glio. Co - sì po-trem più pre-sto im-ba-raz-zar-lo, con-fon-der-lo, im-bro-gliar-lo,  
 Man-nel!... Nun, um-so bes-ser. So kön-nen wir ihn de - sto schneller fan-gen, ihn täu-schen und ver - wir - ren,

56

ro-ve-sciar-gli i pro-get-ti, em - pier-lo di so-spet-ti, e por-gli in te-sta che la mo-der-na fe-sta  
 die Plä - ne ihm durch-kreu-zen, mit Miß-traun ihn um-ne-bel'n, er soll be - fürch-ten, daß die - ses Fest der Täuschung.

59

ch'ei di fa - re a me ten-ta al-tri a lui fac - cia; on-de qua per-da il tem-po, i - vi la trac-cia. Co-  
 das er heim - lich mit mir plant, ihm selbst be - vor - steht; da - bei ver-liert er Zeit, sein Ziel zu ver - fol - gen. Und

62

si qua - si ex ab - rup - to, e sen - za ch'ab-bia fat - to per fra - stor - nar - ci al - cun di -  
 so, fast ex ab - rup - to, ist die Stun-de uns - rer Hoch - zeit ge - kom - men, oh - ne daß ihm

(weist auf die GRÄFIN)  
 [segnando la CONTESSA]

64

SUSANNA

se - gnovien l'o-ra del-le noz-ze, e in fac-cia a lei non fia, ch'o-si d'oppor-si ai vo-ti mie-i. È ver, ma in di lui  
 Zeit bleibt zu wei-te-ren In-tri-gen, er wird vor Ih-nen si - cher nicht mehr wagen, sich zu sträu-ben. Nicht schlecht, doch hat er

67 **FIGARO**

ve-ce s'op-por-rà Mar-cel-li-na. A - spet-ta: al Con-te fa-rai su-bi-to dir, che ver - so  
 im-mer noch den Trumpf Mar-cel-li - na. Ge - duld nur: du sen-dest dem Gra-fen ei-nen Brief, daß er heut

70

se - ra at - ten - da - ti in giar - di - no: il pic - ciol Che - ru - bi - no per mio con - si - glio non an - cor par -  
 a - bend im Gar - ten dich er - war - te: der klei - ne Che - ru - bi - no, er blieb auf mei - nen Rat noch hier im

73

ti - to da fem - mi - na ve - sti - to, fa - re - mo che in sua ve - ce i - vi sen va - da. Que - sta è  
 Schlos - se, er soll als Frau ver - klei - det, zum Ren - dez - vous an dei - ner Stel - le er - schei - nen. So al -

76

l'u - ni - ca stra - da on - de mon - sù sor - pre - so da ma - da - ma sia co - stret - to a far poi quel che si bra - ma.  
 lein ist es mög - lich, daß der Herr Graf, wenn Sie ihn ü - ber - ra - schen, sich be - quemt, un - sre Wün - sche zu er - fül - len.

**LA CONTESSA**  
 79 [a **SUSANNA**]  
 (zu **SUSANNA**) **SUSANNA** **LA CONTESSA** **SUSANNA** **FIGARO**

Che ti par? Non c'è mal. Nel nostro ca - so... Quand' e - gli è per - sua - so... e do - ve è il tem - po? - I - to è il  
 Was meinst du? Gar nicht schlecht. In un - srer La - ge... Wenn er ü - ber - zeugt ist... wann soll's ge - sche - hen? - Der Herr

Cor. I, II  
(in Fa)

V. I

Vu. I, II

F.

Vc. e B.

82 *(immer im [sempre in*

Con-te al - la cac - cia; e per qualch' o - ra non sa - rà di ri - tor - no: io va - do e  
 Graf ging zum Ja - gen; vor ein paar Stun - den kommt er si - cher nicht wie - der: ich ge - he und

*Abgehen)*  
 atto di partire]

85 *LA CONTESSA FIGARO*

to - sto Che - ru - bi - no vi man - do; la - scio a voi la cu - ra di ve - stir - lo. E po - i?... E po - i...  
 schi - cke Che - ru - bi - no zu Ih - nen; ihn zu klei - den, ü - ber - laß ich Ih - nen. Und wei - ter... Und wei - ter...

attacca subito

88 *Allegretto*

Cor. I, II (in Fa)

V. I

V. II

Va. I, II

F.

Vc. e B.

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

*(ab) [parte]*

Se vuol bal - la - re si - gnor Con - ti - no, il chi - tar - ri - no le suo - ne - rò sì, le suo - ne - rò sì, le suo - ne - rò.  
 Will der Herr Graf im Tan - zen sich ü - ben, ganz nach Be - lie - ben, ich spiel ihm auf, ja, ich spiel ihm auf, ja, ich spiel ihm auf.

LA CONTESSA, SUSANNA, poi CHERUBINO. Die GRÄFIN, SUSANNA, dann CHERUBINO.

## Recitativo

LA CONTESSA  
SUSANNA  
CHERUBINO

LA CONTESSA

Quan-to duol-mi, Su-san-na, che que-sto gio-vi-not-to ab-bia del Con-te le stra-va-gan-zeu-  
 Ach, wie pei-n-lich, Su-san-na, daß Che-ru-bi-no hör-te, wie mein Ge-mahl sich um dei-ne Gunst be-

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

di-te? Ah tu non sa-i!... ma per qual cau-sa ma-i da me stes-sa ei non  
 müh-tel! Ach, wenn du wüß-test!... war-um hat sich der Jun-ge nicht an mich selbst ge-

7

SUSANNA

ven-ne?... Dov'è la can-zo-net-ta? Ec-co-la: ap-pun-to fac-ciam che ce la can-ti:  
 wen-det?... Wo ist die Can-zo-net-ta? Hier ist sie: er soll sie uns bei-den dann gleich sin-gen:

10

zit-to: vien gen-te: è des-so: a-van-ti a-van-ti: si-gnor uf-fi-zi-  
 stil-le: da kommt wer: er ist es: a-van-ti, a-van-ti: Sie neu-ge-back-ner

12

CHERUBINO

a-le. Ah non chia-mar-mi con no-me sì fa-ta-le! ei mi ram-men-ta che ab-ban-do-nar deg-  
 Haupt-mann. Bit-te, ver-schon mich mit so ver-haß-ten Ti-teln! sie mah-nen schmerz-lich, daß ich sie bald ver-

15

SUSANNA

CHERUBINO  
(sospirando) (seufzend)

SUSANNA  
(imitandolo)  
(ahmt ihn nach)

g'i - o co - ma - re tan - to buo - na... E tan - to bel - la! Ah sì... cer - to... Ah  
 las - se, die Pa - tin, die so gut ist... Und die so schön ist! Ach ja... wirk - lich... Ach

18

si... cer - to... I - po - cri - to - ne! via pre - sto la can - zo - ne che sta - ma - ne a me de - ste  
 ja... wirk - lich... du klei - ner Heuch - ler! ge - schwin - de die Kan - zo - ne, die Sie mir heu - te ga - ben,

21

LA CONTESSA \*) SUSANNA [additando CHERUBINO] (zeigt auf CHERUBINO)

a ma - da - ma can - ta - te. Chin'è l'au - tor? Guar - da - te: e - gli ha due brac - cia di ros - sor sul - la  
 denn Ma - dame will sie hö - ren. Ist sie von ihm? Sie se - hen: wie sei - ne Wan - gen vor Ver - le - gen - heit

24

LA CONTESSA

CHERUBINO

fac - cia. Pren - di la mia chi - tar - ra, e l'ac - com - pa - gna. Io so - no sì tre - man - te...  
 glü - hen. Hier hast du zur Be - glei - tung mei - ne Gi - tar - re. Ich bin er - regt, ich zit - tre...

27

SUSANNA

ma se ma - da - ma vuo - le... Lo vuo - le, sì, lo vuol. Man - co pa - ro - le.  
 doch wenn Frau Grä - fin wol - len... Sie will es, ja, sie will. Spar dei - ne Wor - te.

Nº 12 Arietta

Andante

pizz.

9

*p*

9

*p*

18

27

36

45

54

63

72

LA CO  
SU  
CHE

Con  
(Ce  
Viol

## Recitativo

LA CONTESSA  
SUSANNA  
CHERUBINO

LA CONTESSA SUSANNA

Bra - vo! che bel - la vo - ce! io non sa - pe - a che can - ta - ste sì be - ne. Oh in ve - ri -  
Bra - vo! welch schö - ne Stim - mel! ich wuß - te wirk - lich nicht, daß Sie so gut sin - gen. O, ganz ge -

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3

tà e - gli fa tut - to ben quel - lo ch'ei fa. Pre - sto a noi bel sol - da - to: Fi - ga - ro v'in - for - mò...  
wiß, was er auch immer macht, das macht er gut. Nun geschwind, schöner Krie - ger: Fi - ga - ro will, daß Sie...

6

CHERUBINO SUSANNA

Tut - to mi dis - se: La - scia - te - mi ve - der: an - drà be - nis - si - mo: siam d'u -  
Ich weiß schon al - les: Las - sen Sie mich mal sehn: Es wird sehr gut ge - hen: si - cher

(Sie mißt sich mit CHERUBINO.)  
(Si misura con CHERUBINO.)

8

(Sie nimmt ihm den Umhang ab.)  
(Gli cava il manto.)

LA CONTESSA SUSANNA

gua - le sta - tu - ra... giù quel man - to. Che fa - i? Nien - te pa - u - ra.  
.pas - sen die Klei - der... fort den Man - tel. Was tust du? Nur kei - ne Ban - ge.

10

LA CONTESSA SUSANNA

(Sie schließt die Tür.)  
(Chiude la porta.)

È se qual - cu - no en - tras - se? En - tri, che mal fac - cia - mo? La por - ta chiu - de - rò. Ma co - me  
Doch wenn nun je - mand kä - me? Und wenn, was tun wir Bö - ses? Ich schließ die Tü - re zu. Doch sei - ne

13 LA CONTESSA

poi ac - con - ciar - gli i ca - pel - li? - U - na mia cuf - fia pren - di nel ga - bi - net - to.  
Haa - re, was ist da zu ma - chen? - Hol aus der Kam - mer ei - ne von mei - nen Hau - ben.

[SUSANNA va nel gabinetto a pigliar una cuffia: CHERUBINO si accosta alla CONTESSA, e gli lascia veder la patente che terrà in petto: la CONTESSA la prende, l'apre: e vede che manca il sigillo.]  
(SUSANNA geht in das Nebenzimmer, um eine Haube zu holen: CHERUBINO nähert sich der GRÄFIN und läßt sie das Patent sehen, das er an der Brust trägt: die GRÄFIN nimmt es, liest es, öffnet es: und sieht, daß das Siegel fehlt.)

15 CHERUBINO LA CONTESSA

Pre - sto: che car - ta è quel - la? La pa - ten - te. Che sol -  
Mach schon: was ist denn das da? Mein Pa - tent ist's. Mein Ge -

17 CHERUBINO LA CONTESSA *(gibt es ihm zurück)* *[gliela rende.]*

le - ci - ta gen - tel! L'eb - bi or or da Ba - si - lio. Dal - la fret - ta ob - bli -  
mahl hat es ei - lig! E - ben gab mir's Ba - si - lio. In der Ei - le... da ver -

19 SUSANNA *(kommt heraus.)* LA C. SUSANNA

a - to han - no il si - gil - lo. Il si - gil - lo di che? Del - la pa - ten - te. Co - spet - to! che pre - mu - ra!  
ga - ßen sie das Sie - gel. Wel - ches Sie - gel? wo - von? Von dem Pa - tent hier. Das nenn ich wirk - lich Ei - le!

22 LA CONTESSA

Ec - co la cuf - fia. Spic - cia - ti: va be - ne: mi - se - ra - bi - li noi, se il Con - te vie - ne.  
Das ist die Hau - be! Mach doch schon: Su - san - na: wenn der Graf uns er - wischt, sind wir ver - lo - ren.



Nº 13 Aria

Violoncello e Basso

Allegretto  
arco

The musical score is written for Violoncello (Vc.) and Bass (B.) in G major and 2/4 time. It consists of 112 measures across 11 staves. The score includes various dynamic markings such as *p*, *sfp*, *f*, *cresc.*, *pp*, and *mf*. There are also first endings marked with a '1' and a repeat sign. The piece concludes with a fermata on the final note.

Measures 1-9: *p*, *sfp*, *sfp*

Measures 10-22: *sfp*

Measures 23-33: *cresc. f*, *p*

Measures 34-44: *cresc.*

Measures 45-56: *f*, *p*, *cresc.*, *f*, *p*

Measures 57-67: *mf*, *mf*

Measures 68-77: *mf*, *mf*, *pp*

Measures 78-86: *pp*

Measures 87-93: *pp*

Measures 94-105: *p*

Measures 106-112: *p*

## Recitativo

LA CONTESSA  
SUSANNA  
CHERUBINO  
(IL CONTE)

LA CONTESSA

SUSANNA

(Prende pel mento  
CHERUBINO.)  
(nimmt CHERUBINO  
beim Kinn)

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

Quan-te buf-fo-ne-ri-e! Ma se ne so-no io me-de-sma ge-lo-sa; ehi ser-pen-tel-le v-  
Schluß nun mit dem Ge-tu-e! Ich könn-te sel-ber noch ei-fersüchtig wer-den; he, klei-ne Schlan-ge tu

4

LA CONTESSA

le-te tra-la-sciar d'es-ser sì bel-lo? Fi-niam le ra-gaz-za-te: or quel-le ma-ni-che ol-tre il  
nenn ich un-ver-schämt, daß Sie so schön sind! Nun laß die Kin-de-rei-en: ich strei-fe ihm sei-ne Är-mel

7

SUSANNA  
[eseguisce.]  
(führt es aus.) LA C.

go-mi-to gli al-za, on-de più a-gia-ta-men-te l'a-bi-to gli si a-dat-ti. Ec-co. Più in-  
ein we-nig hö-her, so ist es recht, dann wird das Kleid ihm be-que-mer pas-sen. Gut so. Noch

(entdeckt ein Band, mit dem er  
den Arm verbunden hat)  
[scoprendo un nastro, onde  
ha fasciato il braccio]


10

SUSANNA LA CONTESSA CHER.

die-tro. Co-sì: che na-stro è quel-lo? È quel ch'es-so in-vo-lom-mi. E que-sto san-gue? Quel  
hö-her. Ja so: was soll das Band hier? Das hat er mir ge-stoh-len. Und die-ses Blut drauf? Das

13

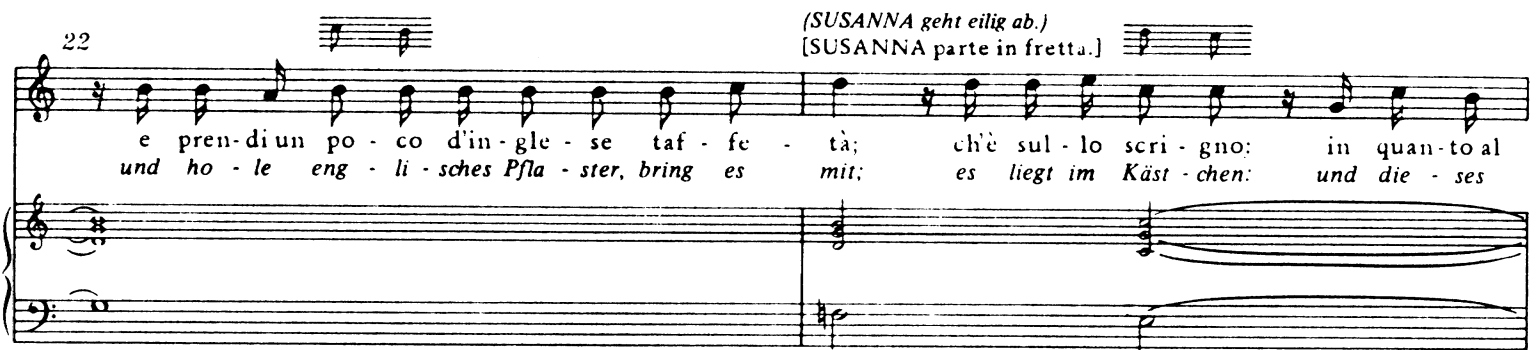
san-gue... io non so co-me... po-co pria sdruc-cio-lan-do... in un sas-so... la pel-le io mi graf-  
Blut hier... ich weiß nicht, wie das... vor-hin bin ich ge-stol-pert... ü-ber Stei-ne... ich ritz-te mir den

16  SUSANNA

fia - i... e la pia - ga col na - stro io mi fa - scia - i. Mo - stra - te: non è mal: co - spet - to! ha il  
 Arm auf... und ver - band mei - ne Wun - de mit dem Bänd - chen. Laß se - hen: gar nicht schlecht: wahr - haf - tig! sein

19  LA CONTESSA

brac - cio più can - di - do del mi - o! qual - che ra - gaz - za... E se - gui a far la paz - za? - va nel mio ga - bi - net - to,  
 Arm ist noch wei - ßer als der mei - ne! und man - ches Mäd - chen... Was soll denn die - se Narr - heit? - geh ins Zim - mer dort drü - ben

22  (SUSANNA geht eilig ab.)  
 [SUSANNA parte in fretta.]

e pren - di un po - co d'in - gle - se taf - fe - tà; ch'è sul - lo scri - gno: in quan - to al  
 und ho - le eng - li - sches Pfla - ster, bring es mit: es liegt im Käst - chen: und die - ses

24  (Sie betrachtet ein wenig ihr Band: CHERUBINO kniet und beobachtet sie aufmerksam.)  
 [Guarda un poco il suo nastro: CHERUBINO inginocchiato la osserva attentamente.]

na - stro... in - ver... per il co - lo - re mi spia - cea di pri - var - me - ne. Te - ne - te, e da le - gar - gli il  
 Bänd - chen... nun ja... die schö - ne Far - be, sollt ich's denn wirklich her - ge - ben? Das Pfla - ster, soll ich den Arm ver -

(tritt ein und gibt ihr das Pflaster und die Schere.)  
 SUSANNA (entra e) [le da il taffetà e le forbici]

27  LA CONTESSA

brac - cio? - Un al - tro na - stro pren - di in - siem col mio ve - sti - to. Ah più pre - sto m'a - vria quel - lo gua -  
 bin - den? - Wenn du das Kleid holst, bring zu - gleich ein an - dres Band mit. Ach, viel schnel - ler wür - de dies hier mich

(SUSANNA geht durch die hintere Türe ab und nimmt CHERUBINOS Umhang mit.)  
 [SUSANNA parte per la porta chè in fondo e porta seco il mantello di CHERUBINO.]

CHERUBINO



(Man hört an der Tür klopfen.)  
(Si sente picchiare alla porta.)

(vor der Tür)  
IL CONTE (fuori della porta)

45

LA CONTESSA

li - a? Chi pic-chia al - la mia por - ta? Per - chè chiu - sa? - Il mio spo - so, oh De - i! son  
Tor - heit? Wer klopft an mei - ne Tü - re? Wie, ver - schlos - sen? - Ach, mein Gat - te, o Him - mel! ich

48

mor - ta! voi qui: sen - za man - tel - lol in quel - lo sta - to! un ri - ce - vu - to fo - glio... la sua  
ster - be! Sie hier: und oh - ne Man - tell in die - sem Zu - stand! er hat den Brief er - hal - ten... sei - ne

(stärker) IL CONTE [con più forza] (verwirrt) LA CONTESSA [confusa]

51

IL CONTE

gran ge - lo - si - a! Co - sa in - du - gia - te? Son so - la... an - zi... son so - la... E a chi par -  
Eifer - sucht! wie pein - lich! Was soll das Zö - gern? Bin al - lein hier... ja doch... al - lein hier... Je - doch, Sie

54

LA CONTESSA

CHERUBINO

la - te? A vo - i... cer - to... a voi stes - so... Do - po quel ch'è suc - ces - so, il suo fu -  
spra - chen? Mit Ih - nen... wirk - lich... nur mit Ih - nen... Wenn er mich hier er - wisch - te, er ist so

(Geht in das Nebenzimmer  
und verschließt die Tür)  
(Entra nel gabinetto e  
(chiude.)

57

LA CONTESSA (nimmt den Schlüssel.)  
(prende la chiave.)

ro - re... non tro - vo al - tro con - si - glio! Ah mi di - fen - da il cie - lo in tal pe - ri - glio!  
wü - tend... mir bleibt nichts an - dres ü - brig! Ach, nur der Him - mel kann mir jetzt noch hel - fen!

## Scena III

## Szene III

LA CONTESSA ed IL CONTE [da cacciatore.] Die GRÄFIN und der GRAF als Jäger.

## Recitativo

IL CONTE LA CONTESSA

Che no-vi-tà! non fu mai vo-stra u-san-za di rin-chiu-der-vi in stan-za! È ver; ma i-o.  
Was soll denn das! es war sonst nicht hier Sit-te, Ih-re Tür zu ver-schlie-ßen! Ge-wiß; doch war ich

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

IL CONTE LA C.

io sta-va qui met-ten-do... Via met-ten-do... Cer-te ro-be... e-ra me-co la Su-san-na... che in sua ca-me-ra è an-  
ich war ge-rad be-schäf-tigt... Grad be-schäf-tigt... Mit den Kleidern... und mir half da-bei Su-san-na... sie ging grad in ihr

(CHERUBINO wirft im  
[CHERUBINO fa ca-  
dere un tavolino, ed

IL CONTE LA C.

da-ta: Ad o-gni mo-do voi non sie-te tran-quil-la: guar-da-te que-sto fo-glio? Nu-mi! è il fo-glio che  
Zim-mer: Auf je-den Fall sind Sie er-regt und ver-le-gen: nun, sehn Sie die-sen Brief hier? Him-mel! der Brief ist's, den

Nebenzimmer einen klei-  
nen Tisch mit großem Ge-  
pöter um.)

una sedia in gabinetto,  
con molto strepito.)

IL C.

Fi-ga-ro gli scris-se... Cos' è co-de-sto stre-pi-to?- in ga-bi-net-to qual-che  
Fi-ga-ro ge-schrie-ben... Was war das für ein Krach e-ben?- im Ka-bi-nett fiel ir-gend-

LA CONTESSA IL CONTE LA C. IL CONTE

co-sa è ca-du-ta: Io non in-te-si nien-te. Con-vien che ab-bia-te i gran pen-sie-ri in men-te. Diche? Là v'è qual-  
et-was zu Bo-den: Ich hör-te wirk-lich gar nichts. Viel-leicht, weil an-dre Din-ge Sie be-schäft'gen. Wie-so? Dort drin-nen

15 LA CONTESSA IL CONTE LA CONTESSA

cu - no. Chi vo - le - te che si - a? Lo chie - do a vo - i. Io ven - go in que - sto pun - to. Ah sì, Su -  
 ist wer. Und wer soll - te denn drin sein? Das frag ich Sie ja. Ich bin doch erst ge - kom - men. Ach ja, Su -

18 IL CONTE LA CONTESSA

san - na... ap - pun - to... Che pas - sò mi di - ce - ste al - la sua stan - za!... Al - la sua stan - za, o  
 san - na... so ist es... Doch die ging, wie Sie sag - ten, grad auf ihr Zim - mer!... Ja, auf ihr Zim - mer o - der

21 IL CONTE LA CONTESSA (mit einem gezwun - genen Lachen) [con un risolino sforzato]

qui - non vi - di be - ne... Su - san - na! - e don - de vie - ne che sie - te sì tur - ba - ta? Per la mia ca - me - rie - ra?  
 dorthin - ich gab nicht acht drauf... Su - san - na! - aus welchem Grunde sind Sie dann so ver - le - gen? Wie denn, we - gen Su - san - na?

24 IL CONTE LA CONTESSA

Io non so nul - la: ma tur - ba - ta senz' al - tro. Ah que - sta ser - va più che non  
 . Ich kenn den Gund nicht: doch Sie sind sehr ver - le - gen. Ah, dies - ses Mäd - chen, hat e - her

26 IL CONTE

tur - ba me tur - ba voi stes - so. È ve - ro, è ve - ro: e lo ve - dre - te a - des - so.  
 Sie ver - wirrt, mehr als mich sel - ber. Ge - nug, ge - nug jetzt: Sie wer - den al - les gleich se - hen.

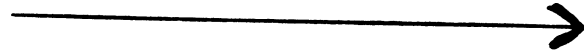
attacca subito

Nº 14 Terzetto  
Allegro spiritoso

Violoncello e Basso

The musical score is written for Violoncello (Vc.) and Bass (B.). It begins with a dynamic of *f* and includes various markings such as *p*, *f*, *cresc. f*, and *Recitativo f p*. Measure numbers 15, 27, 38, 49, 62, 77, 87, 101, 112, 124, and 135 are indicated. Fingerings are shown with numbers 1-7. The score includes a section for *Tutti Bassi* starting at measure 38. The piece concludes with a final *f* dynamic.





*Recitativo* <sup>\*)</sup>

IL CONTE LA CONTESSA IL CONTE

IL CONTE  
LA CONTESSA

Dun-que voi non a-pri-te? E per-chè deg-gio le mie ca-me-re a-pri-r? Eb-ben, la-scia - te, l'a-pri-  
Wei-ger-n Sie sich zu öff-nen? Wo-zu denn öff-nen? ich seh gar kei-nen Grund. Wenn Sie es wün-schen, nun, ich

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

LA CONTESSA IL CONTE

rem sen-za chia-vi: ehi gen-te... Co-me? por-re-ste a re-pen - ta-glio d'u-na da-ma l'o-no-re? È  
brauch keinen Schlüssel: he, Leu-te... Wirk-lich? so wol-len Sie die Eh-re ei-ner Da-me ge-fähr-den? Ver-

7

ve-ro, io sba-glio: pos-so sen-za ru-mo-re, sen-za scan-da-lo al-cun di no-stra gen-te an-dar io  
 zei-hung, ein Feh-ler: doch es geht ja auch an-ders, oh-ne pein-li-ches Auf-sehn vor den Leu-ten, ich wer-de

10

stes-so a pren-der l'oc-cor-ren-te. At-ten-de-te pur qui... ma per-chè in tut-to sia il mio  
 sel-ber das Nö-ti-ge be-sor-gen. Sie er-war-ten mich hier... doch da-mit wirk-lich kei-ne

13

(Verschließt die Tür, die zu den Zimmern  
 der Kammermädchen führt.)  
 [Chiude a chiave la porta che conduce  
 alle stanze delle cameriere.]

(beiseite)  
 LA C. [a parte]

dub-bio di-strut-to an-co le por-te io pri-ma chiu-de-rò. (Che im-pru-  
 Zwei-fel mehr mög-lich, schließ ich am be-sten zu-vor noch die-se Tür. (Au-ßerst

15

IL CONTE

(mit erzwungener Heiterkeit)  
 [con affettata ilarità]

den-za!) Voi la con-di-scen-den-za di ve-nir me-co a-vre-te. Ma-da-ma, ec-co-vi il  
 un-klug!) Sie ha-ben wohl die Gü-te, mir nun Ge-sell-schaft zu lei-sten. Ma-dame, darf ich Sie jetzt

18

(mit Abscheu)  
 LA C. [con ribrezzo]

(weist auf das Nebenzimmer)  
 IL C. [accenna il gabinetto.]

(beide ab)  
 (partono)

brac-cio, an-dia-mo. An-dia-mo. Su-san-na sta-rà qui fin-chè tor-nia-mo.  
 bit-ten, wir ge-hen. So gehn wir. Su-san-na war-tet dort bis wir zu-rück sind.

Nº15 Duettino

Scena IV

Allegro assai

pp

7

Vc.

B.

13

18 Tutti Bassi

23

28

Vc.

B.

33 Tutti Bassi

39

Vc.

B.

44 Tutti Bassi



50

Vc.

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with eighth notes and some beaming. The staff concludes with a fermata.

B.

A musical staff in bass clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with eighth notes and some beaming. The staff concludes with a fermata.

cresc. f

cresc. f

Recitativo <sup>2)</sup>

SUSANNA

Oh guar-da il de-mo-niet-to! co-me fug-ge! è già un mi-glio lon-ta-no.  
O sieh den klei-nen Teu-fel! der kann lau-fen! er ist schon um die E-cke.

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

Ma non per-diam-ci in-va-no: en-triam in ga-bi-net-to: ven-ga poi lo smar-gias-so, io qui l'a-spet-to.  
Doch kei-ne Zeit ver-lo-ren: jetzt schnell in die-ses Zim-mer: mag der Graf dann nur kommen, er wird sich wun-dern.

(Sie geht in das Nebenzimmer und schließt die Tür hinter sich.)  
(Entra in gabinetto) [e si chiude dietro la porta.]

## Scena V Szene V

LA CONTESSA, IL CONTE [con martello e tenaglia in mano; al suo arrivo esamina tutte le porte.]  
Die GRÄFIN, der GRAF mit Hammer und Zange in der Hand; bei seinem Eintritt prüft er alle Türen.

## Recitativo

IL CONTE LA CONTESSA

Tut-to è co-me il la-scia-i: vo-le-te dun-que a-prir voi stes-sa, o deg-gio... Ahi-mè fer-ma-te; e a-scol-  
Al-les, wie ich's ver-las-sen: wollen Sie sel-ber nun gleich öff-nen, soll ich es... Um Gottes wil-len; nein, Sie

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

(Der GRAF wirft Hammer und Zange auf den Stuhl.)  
[IL CONTE getta il martello e la tenaglia sopra una sedia.]

4

ta-te mi un po-co. Mi cre-de-te ca-pa-ce di man-car al do-ver?- Co-me vi pia-ce.  
müs-sen mich hö-ren. Hal-ten Sie mich für fä-hig, daß ich Sie hin-ter-geh?- Das wird sich zei-gen.

IL CONTE

(ängstlich und zitternd)  
LA C. [timida e tremante]

7

En-tro quel ga-bi-net-to chi v'è chiu-so ve-drò. Sì lo ve-dre-te... ma u-di-te mi tran-  
Ich öff-ne jetzt die Tü-re, ich muß sehn, werdort steckt. Gut, wie Sie wün-schen... doch hö-ren Sie ganz

10 *(erregt)* IL CONTE *(alterato)* *(wie oben)* LA CONTESSA *(come sopra)*

quil-lo. Non è dun-que Su-san-na! No: ma in-ve-ce è un og-get-to che ra-gion di so-spet-to non vi  
ru - hig. Al - so ist's nicht Su-san - na? Nein: es ist a - ber je - mand, der ge - wiß kei - nen An - laß zum Ver -

13

de - ve la - sciar: per que - sta se - ra... u - na bur - la in - no - cen - te... di far si di - spo - ne - va... ed io vi giu - ro... che l'o -  
dacht Ih - nen gibt: ein klei - nes Späßchen... war geplant für heut a - bend... ganz harmlos und in Eh - ren... ich kann's beschwören... nur ein

17 *(noch erregter)* IL CONTE *(più alterato)* *(wie oben)* LA CONTESSA *(come sopra)*

nor... l'o - ne - stà... Chi è dun - que! di - te... l'uc - ci - de - rò. Sen - ti - te. Ah non ho  
Scherz... nur ein Spaß... Wer ist es? sagen Sie's... es ist sein Tod. O Him - mel, mir sinkt der

20 IL CONTE LA CONTESSA IL CONTE LA CONTESSA IL C. *(für sich)* *(da sè)*

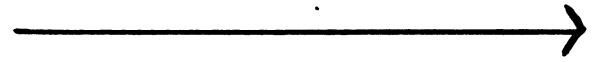
cor! Par - la - te. E un fan - ciul - lo... Un fan - ciul!... Sì... Che - ru - bi - no... (E mi fa -  
Mut! Nur wei - ter! Ach, ein Kind nur... Nur ein Kind!... Ja... Che - ru - bi - no... (Ist das denn

23 *(laut)* *[forte]*

rà il de - sti - no ri - tro - var que - sto pag - gio in o - gni lo - co!) Co - me? non è par - ti - to? Scel - le -  
mein Ver - häng - nis: ü - ber - all kreuzt der Pa - ge mei - ne We - ge!) Wie denn? ist er nicht fort längst? Wel - che

26

ra - ti! Ec - co i dub - bi spie - ga - ti: ec - co l'im - bro - glio, ec - co il rag - gi - ro, on - de m'av - ver - te il fo - glio.  
Frechheit! Al - so das ist die aus - ge - feim - te Verschwörung, das die In - tri - ge, die je - ner Brief mir an - zeigt.





Recitativo: *tacet*

Scena VI

Nº 16 Finale

Allegro

The musical score consists of several systems of staves. The first system is a single bassoon staff (B.) starting at measure 1 with a forte (*f*) dynamic, moving to piano (*p*) and then crescendo (*cresc.*). The second system (measures 9-16) continues the bassoon line with dynamics *f*, *p*, *cresc.*, *f*, *p*, *f*, and *p*. The third system (measures 17-26) features a piano (*p*) dynamic, followed by *cresc.*, *f*, and *p*. The fourth system (measures 27-37) includes Violin (*Vc.*) and Bass (*B.*) parts. The bassoon part continues with *cresc.*, *f*, and *p*. The fifth system (measures 38-44) is labeled "Tutti Bassi" and features a bassoon staff with dynamics *f*, *p*, and *f*. The sixth system (measures 45-53) continues with dynamics *p*, *f*, *p*, *cresc.*, and *f*. The final system (measures 54-57) shows a bassoon staff with dynamics *p*, *p*, *f*, *p*, *p*, and *f*, ending with a fermata and a final dynamic *f*.

68

77 *f* *p* *cresc.* *p* *cresc.* *p* *f* *p*

Recitativo a tempo

89

97 *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

107 *f* *p*

115 *f* *p* *cresc.* *f* *p*

Scena VII

126 *Molto andante* *p*

135 *mf* *p* 1-9 2 3 4 5 6

151 7 8 9 *mf* *p*

163 *Allegro (Scena VIII)* *mf* *p*

172 *f* *p* *f* *p* *f* *p*

182 *f*

191 *p* *f*

201 *p*

212 *f* *p* 1

Violoncello e Basso

225

235 *cresc. f p*

245

255 *cresc. f p*

267 *p*

277

287 *f p*

298 *f p f p pp*

309 *cresc. f*

318 *p*

328 *Allegro* *f p f p f p f p*

343 *f p f p f p f p cresc. f p*

357 *f p*

373 *f p*

390 *Andante* *p f p*

Detailed description: This page contains a musical score for Violoncello and Bass, measures 225 to 390. The score is written in bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It consists of 14 staves of music. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), *cresc.* (crescendo), and *pp* (pianissimo). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes. Measure 328 is marked *Allegro*. Measure 390 is marked *Andante*. The score concludes with a final measure containing a triplet of eighth notes.

406 *cresc. f* *p* *f* *p*

417 *f* *sf p* *sf p* *f* *p*

429 *cresc.*

440 *f* *p* *3* *1-6* *2* *3* *4* *f* *5* *6*

V. *f* *p*

B. *f* *p* *f*

455 *p* *mf p* *1-6* *2* *3* *4* *f* *5* *6* *p* *mf p* *f*

467 Allegro molto Scena X

Tutti Bassi *p* *f* *p*

478 *f* *p* *f* *p* *1-12* *2* *3* *4* *5* *6*

489 *7* *8* *9* *10* *11* *12* *3* *cresc.*

497 *p* *f* *3* *3* *p*

503 *1-5* *2* *3* *4* *5* *3* *3* *f* *p*

512 *f* *p* *f* *3*

517 *p* *f* *p* *f* *3*

529 *p*

538 7-8 2 3 4 5 6 7 8  
cresc. f p

549 f p f p fp f p

563 f p f p cresc. fp f

571 p 7-10 2 3 4

583 5 6 7 8 9 10 1-8 2 3 4 5

594 6 7 8 colla voce ad libitum f p

605 Andante p

613

626 cresc. f p cresc. fp cresc. f p f p

637 f p cresc. f p

647 cresc. f p

657 cresc.

666 f p

676 f p f p

686 f p f p

697 Allegro assai

Musical staff 697-706. Measure 697 starts with a forte (*f*) dynamic. The staff contains a series of eighth and sixteenth notes. Measure 706 ends with a piano (*p*) dynamic.

Musical staff 707-716. Measure 707 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 716 ends with a forte (*f*) dynamic.

Musical staff 717-725. Measure 717 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 725 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *p*.

Musical staff 726-735. Measure 726 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 735 ends with a forte (*f*) dynamic. Dynamics include *cresc.f*, *p*, and *f*. There are triplet markings (*3*) and a first ending bracket (*1*) in measure 735.

Musical staff 736-744. Measure 736 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 744 ends with a forte (*f*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*. There are triplet markings (*3*) and a first ending bracket (*1*) in measure 744.

Musical staff 745-752. Measure 745 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 752 ends with a forte (*f*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*. There are triplet markings (*3*) and a first ending bracket (*1*) in measure 752.

Musical staff 753-761. Measure 753 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 761 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*. There are triplet markings (*3*) and a first ending bracket (*1*) in measure 761.

Musical staff 762-771. Measure 762 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 771 ends with a forte (*f*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*. There are triplet markings (*3*) and a first ending bracket (*1*) in measure 771.

Musical staff 772-782. Measure 772 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 782 ends with a forte (*f*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*.

783 Più Allegro

Musical staff 783-792. Measure 783 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 792 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*.

Musical staff 793-800. Measure 793 starts with a forte (*f*) dynamic. Measure 800 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *f* and *p*.

Musical staff 801-808. Measure 801 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 808 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*.

Musical staff 809-816. Measure 809 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 816 ends with a piano (*p*) dynamic. Dynamics include *p* and *f*.

817

5 p 3

834

f p

849

sf p f

861

868

874

p

884

892

899

906

Prestissimo

sf p cresc. f

915

sf p cresc. f

924

932

Fine dell' Atto secondo

## ATTO TERZO

## DRITTER AKT

Sala ricca con due troni e preparata a festa nuziale.

Reich ausgestattet, zur Hochzeit vorbereiteter Saal mit zwei Thronsesseln.

## Scena I

## Szene I

IL CONTE solo che passeggia.

Der GRAF allein, auf- und abgehend.

## Recitativo

IL CONTE  
LA CONTESSA  
SUSANNA

IL CONTE

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

Che im-ba-raz-zo è mai que-sto! un fo-glio a - no - ni-mo... la ca-me-rie-ra in ga-bi-net-to  
Die - ses a-no-ny-me Schrei-ben! nichts als Ver - wir - run-gen... Su-san-na ein - ge-schlos-sen in dem

3

chiu - sa... la pa-dro - na con-fu - sa... un uom che sal - ta dal bal - co-ne in giar - di - no...  
Zim - mer... ganz ver - le - gen die Grä - fin... und aus dem Fen - ster springt ein Mann in den Gar - ten...

5

un al-tro ap-pres - so che di-ce es-ser quel des - so... non so co - sa pen-sar. Po-treb-be  
ein an-drer sagt dann, er sel-ber sei's ge-we-sen... was das al-les nur soll? Viel-leicht, daß

7

for-se qual-cun de'miei vas-sal - li... a si-mil raz-zaè co-mu - ne l'ar-dir, ma la con-  
ei - ner von mei-nen Die-nern wag - te... ich kenn die Sor - te, so frech wie sie ist, je - doch die

9

tes-sa... ah che un dub-bio l'of-fen-de... el-la ri-spet-ta trop-po se stes-sa: e l'o-nor mi-o... l'o - no-re... do-ve dia-min l'ha  
Gräfin... schon ein Zweifel wär Kränkung... sie wahrte immer streng ihre Eh-re: und meine Eh-re... die Eh-re... ach, wie weit hat dies



## Scena II

## Szene II

Il suddetto, LA CONTESSA e SUSANNA; s'arrestano in fondo alla scena, non veduto dal CONTE. *Der Vorige, die GRÄFIN und SUSANNA; sie bleiben, vom GRAFEN unbemerkt, im Hintergrund stehen.*

13

LA CONTESSA IL CONTE

po-sto u-ma-no cr-ro-re! Via fat-ti co-re: di-gli che ti at-ten-da in giar-di-no. Sa-  
 Wirr-sal sie ge-trie-ben! Geh, sei nicht schüch-tern: sag ihm, er soll dort auf dich war-ten. Doch

16

SUSANNA

prò, se Che-ru-bi-no e-ra giun-to a Si-vi-glia: a ta-le og-get-to ho man-da-to Ba-si-li-o... Oh cie-lo! e  
 halt, ist Che-ru-bin wirklich schon in Se-vil-la: das zu er-kun-den, entsandt ich Ba-si-li-o... O Him-mel! und

19

LA CONTESSA IL CONTE

Fi-ga-ro? A lui non dei dir nul-la: in ve-ce tu-a vo-glio an-dar-ci io me-de-sma. A-van-ti se-ra  
 Fi-ga-ro? Dem darfst du gar nichts sa-gen: an dei-ner Stel-le geh ich selbst in den Gar-ten. Noch vor dem Abend

22

SUSANNA LA CONTESSA IL CONTE

do-vreb-be ri-tor-nar. Oh Di-o... non o-so! Pen-sa, ch'è in tua ma-no il mio ri-po-so. E Su-  
 er-wart ich ihn zu-rück. Was tu ich... ich wag's nicht! Denk dran, daß in deiner Hand mein Glück liegt. Und Su-

(verbirgt sich)  
(si nasconde)

25

san-na? chi sa ch'el-la tra-di-to ab-bia il se-gre-to mi-o... oh se ha par-la-to, gli  
 san-na? wer weiß: was ich ihr an-trug, hat sie viel-leicht ver-ra-ten... o, wenn's so wä-re, muß

28

(tritt vor.)  
SUSANNA (s'avanza)

(ernst)  
IL CONTE (serio)

SUSANNA

fo spo-sar la vec-chia. (Mar-cel - li - na!) Si - gnor... Co - sa bra - ma - te? Mi par che sie - té in  
er die Al - te neh - men. (Mar - cel - li - na!) Herr Graf... Sie hier? Sie wün - schen? Sie schei - nen sehr er -

31

IL CONTE

SUSANNA

col - le - ra! Vo - le - te qual - che co - sa? Si - gnor... la vo - stra spo - sa hai so - li - ti va -  
zürnt zu sein! Was wün - schen Sie, Su - san - na? Herr Graf... die gnäd' - ge Grä - fin be - kam ein star - kes

34

IL CONTE

SUSANNA

IL CONTE

po - ri, e vichie - de il fia - schet - to de - gli o - do - ri. Pren - de - te. Or vel ri - por - to. Eh  
Kopf - weh, und sie bit - tet, das Fläsch - chen ihr zu schi - cken. Hier ist es. Ich bring's gleich wieder. Nein,

37

SUSANNA

IL CONTE

no: po - te - te ri - te - ner - lo per voi. Per me? que - sti non son ma - li da don - ne tri - via - li. Un' a -  
nein: be - hal - ten Sie das Fläschchen für sich. Für mich? das sind kei - ne Lei - den für Frau - en, wie ich bin. Ja, ein

40

SUSANNA

man - te, che per - de il ca - ro spo - so sul pun - to d'ot - te - ner - lo. Pa - gan - do Mar - cel - li - na col - la do - te  
Mäd - chen, das noch am Tag der Hoch - zeit vom Bräutigam getrennt wird. Wenn ich Marcel - li - na auszahl aus der Mit - gift,

43 IL CONTE SUSANNA IL CONTE

che voi mi pro-met-te-ste... Ch'io vi pro - mi - si, quan - do? Cre-dea d'a-ver-lo in - te - so. Sì, se vo - lu - to a -  
 die Sie mir doch versprochen... Die ich ver - sprochen, wann denn? So hab ich Sie ver - stan - den. Ja, wenn Sie mich nur

46 SUSANNA

ve-ste in-ten-der me voi stes - sa. È mio do - ve - re: e quel di sua Ec-cel - len - za è il mio vo - le - re.  
 wirk-lich recht ver-ste-hen woll-ten. Das will ich im - mer: der Wunsch von Eu - ren Gna - den, er sei der mei - ne.

attacca subito

Nº 17 Duettino  
 Andante

9 *f* *p* *sfp* *p* *cresc.*

11 *p*

22 *sf* *sf* *sf p* *cresc. p*

33

44 Vc. *sf* *p* *sf* *p*

B.

52 Vc. Tutti Bassi *sf* *p* *cresc. p* *sfp* *sfp* *sf*

B. *p* *sf* *p* *cresc.* *f*

62

**Recitativo**

IL CONTE

IL CONTE

SUSANNA

IL CONTE  
SUSANNA  
FIGARO

E per-chè fo - sti me - co sta - mat - ti - na sì au - ste - ra? Col  
Und war - um warst du mit mir heu - te mor - gen so sprö - de? Der

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3

IL CONTE

SUSANNA

pag-gio ch'i - vi c'e - ra... Ed a Ba - si - lio che per me ti par - lò? Ma qual bi - so - gno abbi - am noi, che un Ba -  
Pa - ge war im Zim - mer... Und zu Ba - si - lio, der für mich mit dir sprach? Was soll denn nur zwi - schen uns ein Ba -

6

IL CONTE

si - lio... È ve - ro, è ve - ro, e mi pro - met - ti po - i... se tu man - chi, oh cor -  
si - lio... Ganz rich - tig, ganz rich - tig, du hast mir fest ver - spro - chen... o, wenn du es ver -

9

SUSANNA

mi - o... ma la con - tes - sa at - ten - de - rà il fia - schet - to. Eh fu un pre - te - sto: par - la - to io non a -  
gä - fest... al - lein die Grä - fin war - tet schon auf das Fläschchen. Das war ein Vor - wand: ich hät - te nie ge -

12

(nimmt ihre Hand)  
IL CONTE (le prende la mano)

(zieht sich zurück.)  
SUSANNA (si ritira.)

IL CONTE

SUSANNA

vrei sen - za di que - sto. Ca - ris - si - ma! Vien gen - te. È mia senz' al - tro. For - bi - te - vi la  
wagt, Sie an - zu - spre - chen. O Teu - er - ste! Da kommt wer. Mein muß sie wer - den. Ja, leck dir nur die

Scena III

Szene III

FIGARO, SUSANNA  
e subito IL CONTE.

FIGARO, SUSANNA und gleich  
darauf der GRAF.

15

FIGARO SUSANNA

boc - ca, oh si-gnor scal - tro. Ehi, Su - san - na, o - ve va - i? Ta - ci:  
Lip - pen, schlau - er Ver - füh - rer. He, Su - san - na, wo - hin denn? Still nur:

17

(ab) (parte) FIGARO (folgt thr.) (la segue.)

sen-za av-vo-ca-to hai già vin-ta la cau-sa. Cos' è na-to?  
oh-ne Ad-vo-ka-ten ist der Pro-zeß schon ge-won-nen. Was ge-schah denn?

Scena IV

Szene IV

IL CONTE solo.

Der GRAF allein.

Nº 18 Recitativo ed Aria

Recitativo  
Maestoso

Il Conte: Hai già vin-ta la cau-sa! co-sa sento! In qual lac-cio io ca-de-a?  
Der Pro-zeß schon ge-won-nen! ha! was hör ich? Und ich ging in die Fal-le?

*f* *sfp*

5 Presto

Per- fi- di! io voglio... io vo- glio di tal mo- do pu-  
 Schänd- li- che! ich will euch... ich will euch auf das strengste be-

9

nir- vi... a pia- cer mi- o la sen- ten- za sa- rà...  
 stra- fen... nach mei- nem Wil- len wird das Ur- teil ge- fällt...

Andante

Tempo primo

15  
 Ma sei pa- gas- se la vecchia preten- dente? Pa- garla! in qual maniera!  
 Doch wenn sie wirk- lich die Al- te nun be- zahlte? Be- zahlen! auf wel- che Weise?

20  
 E poi v'è Anto- nio, che a un in- co- gni- to Fi- ga- ro ri- cu- sa di  
 Auch gibt An- to- nio nach dem Är- ger mit Fi- ga- ro noch lang nicht Su-

23  
 dare u- na ni- po- te in ma- tri- monio. Col- ti- van- do l'or-  
 san- na, sei- ne Nich- te, ihm zur E- he. Ich be- stär- ke den

29  
 go- glio di que- sto men- te- cat- to... tut- to gio- vaa un rag-  
 Schwachkopf in sei- nein dummen Dünkel... al- les dient mei- nem

35  
 gi- ro... il col- po è  
 Pla- ne... ich bin ent-

40

Aria

Allegro maestoso

fat-to.  
schlossen.

47=1

trun

attacca in Cadenza *f* *p*

cresc. *f* *p* *cresc. sfp*

15

*p*

21

*sf* *p* *cresc.*

27

*f* *p* *sf* *p* *cresc. f* *p*

33

*p*

41

47

Allegro assai

*p* *f* *p* *f* *p*

54

*f* *p* *f* *p*

63

*sf* *p* 1-8 2 3 4 5 *cresc.*

71

6 7 8 *f* *f* *p* *sf* *p*

79

*f* *p*

90

1-8 2 3 4 5 6 *sf* *p* *cresc.*

99

7 8 *f* *f* *p*

110

*cresc.* *f*

## Scena V

## Szene V

IL CONTE, MARCELLINA, DON CURZIO, FIGARO e BARTOLO; poi SUSANNA.  
 Der GRAF, MARCELLINA, DON CURZIO, FIGARO und BARTOLO; dann SUSANNA.

## Recitativo

*stotternd*  
*tartagliando*

DON CURZIO  
 MARCELLINA  
 FIGARO  
 IL CONTE  
 BARTOLO

È de - ci - sa la li - te. O pa - gar - la, o spo - sar - la, o - ra am - mu -  
 Der Pro - zeß ist ent - schie - den. Er be - zahlt o - der nimmt sie und da - mit

Continuo  
 (Cembalo,  
 Violoncello)

3

MARC. FIGARO MARCELLINA (*für sich*) FIGARO

ti - te. Io re - spi - ro. Ed io mo - ro. (Al - fin spo - sa io sa - rò d'un uom ch'a - do - ro.) Ec - cel -  
 ba - sta. Mir ist leich - ter. Und ich ster - be. (So wird er end - lich mein, den ich so lie - be.) Ex - zel -

6

IL CONTE D. CURZ.

len - za m'ap - pel - lo... È giu - sta la sen - ten - za. O pa - gar, o spo - sar, bra - vo Don Cur - zio. Bon -  
 lenz, hier mein Ein - spruch... Ge - recht ist die - ses Ur - teil. Du be - zahlst o - der nimmst sie, bra - vo Don Cur - zio. Zu

9

BARTOLO FIGARO

tà di sua Ec - cel - len - za. Che su - per - ba sen - ten - za! In che su - per - ba?  
 gü - tig. Eu - er Gna - den. Welch ein glän - zen - des Ur - teil! Wie - so denn glän - zend?

11

BARTOLO FIGARO BARTOLO

Siam tut - ti ven - di - ca - ti... Io non la spo - se - rò. La spo - se -  
 Wir ha - ben un - sre Ra - che... Ich nehm sie trotz - dem nicht. Du wirst sie



13

DON CURZIO

1. *men.* O pa - gar - la, o spo - sar - la. Lei t'ha pre - sta - ti due mi - la pecz - zi  
 Du be - zahlst o - der nimmst sie. Sie hat dir tau - send Du - ka - ten einst ge -

15

FIGARO

IL CONTE

du - ri. Songen - til - uo - mo, e sen - za l'as - sen - so de' miei no - bi - li pa - ren - ti... Do - ve so - no? chi  
 ge - ben. Ich bin von A - del, und oh - ne das Ein - ver - ständ - nis mei - ner nob - len El - tern... Und wo sind sie? wer

18

FIGARO

BARTOLO

so - no? La - scia - te an - cor cer - car - li: do - po die - ci an - ni io spe - ro di tro - var - li. Qual - che bam -  
 sind sie? Ich wer - de sie noch su - chen: und in zehn Jah - ren hoff ich sie schon zu fin - den. Al - so ist

21

FIGARO

IL CONTE MARC. BARTOLO

DON CURZIO

bin tro - va - to? No per - du - to, dot - tor, an - zi ru - ba - to. Co - me? Co - sa? La pro - va? Il te - sti -  
 er ein Findelkind? Nein, man hat mich ver - lo - ren o - der ge - stoh - len. Wie denn? Was denn? Be - wei - se! Ja, die Be -

24

FIGARO

mo - nio? L'o - ro, le gem - me, e i ri - ca - ma - ti pan - ni, che ne' più te - ne - ri an - ni mi ri - tro - va - ro ad -  
 wei - se! Als man mich raub - te, da fan - den mich die Räu - ber in fei - ne Tü - cher ge - wi - ckelt, mit Gold und ed - len

27

dos-so i ma-sna-die-ri, so-no glin-di-zi ve-ri di mia na-sci-ta il-lu-stre: e so-pra tut-to que-sto al mio  
 Gem-men aus-ge-stat-tet, das sind doch wohl Be-wei-se mei-ner vor-neh-men Her-kunft: und mei-ne El-tern präg-ten am

30

MARCELLINA FIGARO

brac-cio im-pres-so ge-ro-gli-fi-co... U-na spa-to-la im-pres-sa al brac-cio de-stro... E a voi chi'l  
 Arm hier mir ein klei-nes Zei-chen ein... Ei-ne Spa-tel an dei-nem rech-ten Ar-me... Wie wis-sen

32

MARC. FIGARO D. CURZ. IL C.

dis-se? Oh Di-o, è e-gli... È ver-son i-o. Chi? Chi?  
 Sie das? O Him-mel, er ist es... Na-tür-lich bin ich's. Wer? Wer?

34

BARTOLO MARC. BARTOLO FIGARO BARTOLO

Chi? Ra-fa-el-lo. Ei-la-dri ti ra-pir... Pres-so un ca-stel-lo. Ec-co tua  
 Wer? Ra-fa-el-lo. So wur-dest du ge-raubt... Nah ei-nem Schlos-se. Hier dei-ne

36

FIGARO BARTOLO D. CURZ. IL C. FIGARO MARCELLINA

ma-dre. Ba-li-a... No, tua ma-dre. Sua ma-dre! Co-sa sen-to! Ec-co tuo pa-dre  
 Mut-ter. Die Am-me... Nein, die Mut-ter. Die Mut-ter! Wie, was hör ich? Hier steht dein Va-ter

attacca subito

Nº19 Sestetto

39-1 Andante

9 *f* *p*

19 3 4 5 6

29 *cresc.* *f* *p* 1-6 2 3 4

37 5 6 *cresc.* *f* *p* *fp* *fp* *fp* *cresc.* *f* *f*

47 *f* *p*

60 *mf p* *mf p* *mf p* *mf p*

71

80 *cresc.* *f* *p*

86

93 *cresc.* *f* *p*

100 *pp* *f*

112 *f* *f* *p*

Violoncello e Basso

119

126

133

SUSANNA, MARCELLINA, FIGARO e BARTOLO.  
 SUSANNA, MARCELLINA, FIGARO und BARTOLO.

Recitativo

MARCELLINA  
 BARTOLO  
 SUSANNA  
 FIGARO

MARCELLINA

BARTOLO

Continuo  
 (Cembalo,  
 Violoncello)

Ec - co - vi, oh ca - ro a - mi - co, il dol - ce frut - to dell' an - ti - co a - mor no - stro... Or non par -  
 Nun, lie - ber Freund, Sie se - hen, welch schö - ne Frucht aus uns - rer Lie - be ent - spros - sen... Ach, laßt uns

lia - mo di fat - ti sì ri - mo - ti, e gli è mio fi - glio, mia con - sor - te voi sic - te; e le noz - ze fa - rem quan - do vo -  
 schweigen von diesen al - ten Sa - chen, er ist mein Sohn nun, und du bist mei - ne Gat - tin; mag die Hochzeit denn sein, wann du es

6 MARCELLINA (Sie gibt FIGARO das Billett.) (Dà il biglietto a FIGARO.)  
 le - te. Og - gi, e dop - pie sa - ran - no: pren - di, que - sto è il bi - glet - to del de - nar che a me  
 wün - schest. Heut noch sei dop - pel - te Hoch - zeit: nimm hier, es ist der Schuld - schein, den du mir einst ver -

9 (wirft eine Geldbörse auf die Erde.) SUSANNA (getta per terra una borsa di danari.) BARTOLO (tut dasselbe.) FIGARO (fa lo stesso.)  
 dc - vi, ed è tua do - te. Pren - di an - cor que - sta bor - sa. E que - sta an - co - ra. Bra - vi, git - ta - te pur ch'io piglio o -  
 pfän - det, er sei die Mit - gift. Nimm auch hier die - se Bör - se. Und nimm auch die da. Bra - vo, nur im - mer her, ich kann's ge -

12 SUSANNA  
 gno - ra. Vo - lia - mo ad in - for - mar d'o - gni av - ven - tu - ra ma - da - ma e no - stro zi - o. Chial par di me con - ten - ta, chi al par di me con -  
 brauchen. Nun wol - len wir der Grä - fin und An - to - nio die Neu - ig - keit be - rich - ten. So froh wie ich, ist kei - ne, so froh wie ich, ist

16 **Andante, a tempo** (gehen Arm in Arm ab)  
(partendo abbracciati)

S. *pp* *cresc.* *f* *pp*  
 ten - ta! E schiat-ti il si - gnor Con - te al gu - sto mi - o.  
 kei - ne! Der Graf mag nun zer - plat - zen, was soll's, ad - di - o.

M. **MARCELLINA** *pp* *cresc.* *f* *pp*  
 I - o! E schiat-ti il si - gnor Con - te al gu - sto mi - o.  
 Ich bin's! Der Graf mag nun zer - plat - zen, was soll's, ad - di - o.

Bart. **BARTOLO** *pp* *cresc.* *f* *pp*  
 I - o! E schiat-ti il si - gnor Con - te al gu - sto mi - o.  
 Ich bin's! Der Graf mag nun zer - plat - zen, was soll's, ad - di - o.

F. **FIGARO** *pp* *cresc.* *f* *pp*  
 I - o! E schiat-ti il si - gnor Con - te al gu - sto mi - o.  
 Ich bin's! Der Graf mag nun zer - plat - zen, was soll's, ad - di - o.

Cont. *p cresc.* *f* *p*

**Scena VII** **Szene VII**  
**BARBARINA, CHERUBINO.** **BARBARINA, CHERUBINO.**

**Recitativo**

**BARBARINA**

**BARBARINA**  
**CHERUBINO**  
 An-diam, an-diam, bel pag-gio, in ca-sa mi - a tut - te ri - tro - ve - ra - i le più bel - le ra -  
 Komm mit, komm mit, mein Lie - ber, bei mir zu Hau - se fin - dest du schon ver - sam - melt vie - le rei - zen - de

Continuo  
 (Cembalo,  
 Violoncello)

**CHERUBINO**

gaz - ze del ca - stel - lo, di tut - te sa - rai tu cer - to il più bel - lo. Ah, se il Con - te mi  
 Mäd - chen aus dem Schlos - se, von al - len bist du selbst si - cher am schön - sten. Ach, wenn der Graf mich dort

**BARBARINA**

tro - va, mi - se - ro me, tu sai che par - ti - to ei mi cre - de per Si - vi - glia. Oh ve' che ma - ra -  
 fin - det, dann we - he mir, du weißt ja, er glaubt, ich sei längst schon in Se - vil - la. Was gibt's denn da Be -

10

vi-glia, e se ti tro-va non sa-rà co-sa nuo-va... o-di... vo-glia-mo ve-stir-ti co-me no-i: tut-te in-  
 son-dres, wenn er dich fin-det, nun, so wär's ja nichts Neu-es... hö-re... wir zie-hen dich an als jun-ges Mäd-chen: und dann

13

siem an-drem poi a pre-sen-tar de' fio-ri a ma-da-mi-na; fi-da-ti, oh Che-ru-bin, di Bar-ba-ri-na. (beide ab)  
 gehn wir zu-sam-men, ü-ber-bringen Blu-men der Frau Grä-fin; Lieb-ster, ver-trau-e nur auf Bar-ba-ri-na. (partono)

### Nº 20 Recitativo ed Aria

#### Recitativo

Andante La Contessa

E Su-san-na non vien! so-no an-sio-sa di sa-per co-me il Con-te ac-  
 ko Su-san-na nur bleibt! Ich bin be-gie-rig, ob mein Gat-te den Vor-schlag zum

4

col-se la pro-po-sta. Al-quanto ar-di-to il pro-get-to mi par, e ad u-no sposo si vi-  
 Stell-dich-ein wahl an-nahm. All-zu ver-we-gen scheint mir jetzt un-ser Plan, bei ei-nem Gat-ten, der so

8

va-ce e ge-lo-so! Ma-che mal c'è? can-gian-do i miei ve-  
 hef-tig, so voll Arg-wohn! Was ist dran schlimm? ich wechs-le mei-ne

11

sti-ti con quel-li di Su-san-na, e i suoi co'mie-i... al fa-vor del-la not-te... oh cie-lo, a  
 Klei-der mit de-nen von Su-san-na, sie nimmt die meinen... und die Nacht ist un-günstig... o Him-mel, zu

15

qual u-mil sta-to fa-ta-le io son ri-dot-ta daun con-sor-te cru-del, che dopo a-  
 welch ei-ner nie-dri-gen Rol-le bin ich ge-zwun-gen durch des treu-lo-sen Schuld, o die-se

18

vermi con un mi-sto in-au-di-to d'in-fe-del-tà, di ge-lo-si-a, di sde-gni, pri-ma a-  
 un-er-hör-te Mi-schung von ei-fersüch-ti-gem Stolz, Ver-rat und Täu-schung, Miß-ach-tung einst um-

21

ma-ta, in di of-fe-sa, e al-fin tra-di-ta, fan-mior cer-car da u-na mia ser-vaai-ta!  
 worben, dann be-lei-digt, zu-letzt ver-ra-ten, ach, mir bleibt eins nur —, meiner Zo-fe Hil-fe!

*p f f fp*

Aria  
 Andante

*p*

31

22

*fp*

33

44

*sf p*

Allegro

54

63

*f p f p*

72

*4*



Violoncello e Basso

85

*p*

96

*fp fp fp fp p cresc. f*

104

*3*

Scena IX

Szene IX

IL CONTE ed ANTONIO con cappello in mano. Der GRAF und ANTONIO mit einem Hut in der Hand.

Recitativo

ANTONIO  
IL CONTE

lo vi di - co si - gnor che Che - ru - bi - no è an - co - ra nel ca -  
Ganz ge - wiß, gnäd' - ger Herr, ist Che - ru - bi - no noch im - mer hier im

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3 IL CONTE

stel - lo, e ve - de - te per pro - va il suo cap - pel - lo. Ma co - me se a quest' o - ra es - ser giun - to a Si - vi - glia e - gli do -  
Schlosse, sei - nen Hut hab ich vor - hin erst ge - fun - den. Er müß - te doch schon lan - ge nach Se - vil - la be - fehls - ge - mäß ge -

6 ANT.

vri - a. Scu - sa - te, og - gi Si - vi - glia è a ca - sa mi - a, là ve - stis - si da don - na, e  
reist sein. Ver - zei - hung, heut liegt Se - vil - la in mei - ner Woh - nung, dort wur - de er als Frau ver - klei - det, und

9 IL CONTE ANTONIO (beide ab) (partono)

là la - scia - ti ha gl'al - tri a - bi - ti suoi. Per - fi - di! An - diam, e li ve - dre - te vo - i.  
dort ließ er auch sein eig - nes Kleid zu - rück. Schändli - che! Sie selbst sol - len sich ü - ber - zeu - gen.

Scena X

Szene X

LA CONTESSA e SUSANNA. Die GRÄFIN und SUSANNA.

Recitativo

LA C. SUSANNA

Co - sa mi nar - ri, e che ne dis - se il Con - te? Gli si leg - ge - va in fron - te il di - spet - to e la  
Wie war die Sa - che, und wie nahm sie der Graf auf? Man las in sei - ner Mie - ne sei - ne Wut und Em -

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4 LA CONTESSA

rab-bia. Pia - no: che me-glio or lo por-re-mo in gab-bia. Dov' è l'ap-pun-ta-men-to che  
 pò - rung. Pia - no: dann geht er leich-ter in un - sre Fal - le. Wo soll das Ren-dez-vous sein, das

7 SUSANNA LA CONTESSA SUS.

tu gli pro-po - ne - sti? In giar - di - no. Fis-siam-gli un lo - co. Scri - vi. Ch'io scri - va... ma si -  
 du mit ihm ver - ein - bart? Hier im Gar - ten. Und nun die Stel - le. Schrei - be. Ich schrei - be... doch Frau

10<sup>o</sup>) LA CONTESSA (SUSANNA setzt sich und schreibt.) (SUSANNA siede e scrive.) (diktirt) (dettando)

gno-ra... Eh scri-vi di-co; e tut-to io pren-do su me stes-sa. Can-zo - net - ta sull' a - ria...  
 Grä-fin... Nun, schrei-be, sag ich; ich will für al - les sel - ber ein - stehn. Can-zo - net - ta des Ze-phirs...

attacca

Nº 21 Duettino  
Allegretto

*p*

7

13

19

24

31

38

44

52

58

C

## 62-1 Recitativo

Ob.

Fag.

V. I

V. II

Va.

S.

(Faltet den Brief.)  
(Piega la lettera.)

rà. Pie-ga-to è il fo-glio... or co-me si si-gil-la?  
stehn. Hier das Bil-lett-chen... wie soll ich es ver-sie-geln? (Si cava una spilla e gliela dà.)  
(Zieht sich eine Nadel heraus und gibt sie ihr.)

La C.

rà. stehn. Ec-co... pren-di u-na spil-la: ser-vi-  
War-te... hier die-se Na-del mag als

Cont.  
(Cembalo, Violoncello)

Vi e B.

4

SUSANNA

rà di si-gil-lo: at-ten-di... scri-vi sul ri-ver-so del fo-glio, ri-man-da-te il si-gil-lo. E più biz-  
Sie-gel dir die-nen: nur eins noch... schrei-be auf die an-de-re Sei-te: die-ses Siegel bitte retournieren. Das ist ver-

(SUSANNA verbirgt das Billett im Mieder.)  
(SUSANNA si pone il biglietto nel seno.)

8

LA C.

zar-ro di quel del-la pa-ten-te. Pre-sto na-scon-di: io sen-to ve-nir gen-te.  
rück-ter als das mit dem Pa-ten-te. Weg mit dem Brie-fe: da kom-men schon die Leu-te.

Violoncello e Basso  
Scena XI

Nº 22 Coro  
Grazioso

The musical score consists of three staves of music in bass clef with a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The first staff contains measures 1 through 12, with fingering numbers 1-6, 2, 3, 4, 5, 6, 1-5, 2, 3, and 4 written above the notes. A dynamic marking 'p' is placed below the first measure. The second staff contains measures 13 through 25, with a fingering number '5' above the first measure. The third staff contains measures 26 through 27, ending with a double bar line and repeat dots.

LA  
BUS  
IL CO

## Recitativo

BARBARINA  
LA CONTESSA  
SUSANNA, ANTONIO  
IL CONTE, CHERUBINO  
FIGARO

BARBARINA

Que-ste so-no, ma-da-ma, le ra-gaz-ze del lo-co che il po-co ch'han vi ven-go-no ad of-fri-re, e vi  
Gnäd'ge Frau, diese Mädchen sind vom Dorfe ge-kommen, sie wä-ren froh, wenn Sie der Strauß er-freu-te, und er-

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

LA C. SUSANNA LA CONTESSA

chie-don per-don del lo-ro ar-di-re. Oh bra-ve, vi rin-gra-zio. Co-me so-no vez-zo-se. E chi è, nar-ra-te-mi,  
bit-ten Par-don für ih-re Kühnheit. Ihr Gu-ten, herz-lich dank ich. Sie sind wirklich ganz rei-zend. Wer ist die, die Klei-ne dort,

8

BARBARINA

quell' a-ma-bil fan-ciul-la ch'ha l'a-ria si mo-de-sta? Ell' è u-na mia cu-gi-na, e per le  
das ent-zü-cken-de Mäd-chen, das so be-schei-den lä-chelt? Ach, ei-ne mei-ner Ba-sen, die ge-stern

11

LA C.

noz-ze è ve-nu-ta ier se-ra. O-no-ria-mo la bel-la fo-re-stie-ra, ve-ni-te  
a-bend zu der Hoch-zeit hier-her-kam. Ein so rei-zen-der Gast ver-dient wohl Eh-rung, komm nä-her

(Sie nimmt CHERUBINOS Blumen und küßt ihn auf die Stirn.)  
(Prende i fiori di CHERUBINO e lo bacia in fronte.)

13

qui... da-te-mi vo-stri fio-ri. Co-me ar-ros-si... Su-san-na, e non ti pa-re... che so-  
her... und gib mir dei-ne Blu-men. Sie wird ganz rot... Su-san-na, scheint dir's nicht auch so... daß sie

## Scena XII

## Szene XII

I detti, IL CONTE ed ANTONIO.

ANTONIO ha il cappello di CHERUBINO: entra in scena pian piano, gli cava la cuffia di donna e gli mette in testa il cappello stesso.

Die Vorigen, der GRAF und ANTONIO.

ANTONIO hat CHERUBINOS Hut: er tritt vornehm auf, nimmt ihm die Haube ab und setzt ihm dafür den Hut auf.

16 SUSANNA ANTONIO

mi - gli ad al - cu - no? Al na - tu - ra - le. Ehi! co - spet - tac - cio! e que - sti luf - ti  
je - man - dem äh - nelt? Ja, zum Ver - wech - seln. He! hol's der Teu - fel! das ist ja der Herr

19 LA C. SUSANNA IL CONTE LA CONTESSA

zia - le. Oh stel - le! (Ma - lan - dri - no!) Eb - ben, ma - da - ma! lo so - no, oh si - gnor mi - o, ir - ri  
Hauptmann. O Him - mel! (Die - ser Gau - ner!) Ma - dame, was soll das! Mon - sieur, ich bin be - frem - det, ü - ber

22 IL C. LA C.

ta - tac sor - pre - sa al par di vo - i. Ma sta - ma - ne... Sta - ma - ne... per l'o - dier - na  
rascht und be - trof - fen, ganz wie Sie sel - ber. Doch heut mor - gen... Heut mor - gen... nun, wir plan - ten

25 IL CONTE

fe - sta vo - le - vam tra - ve - stir - lo al mo - do stes - so, che l'han ve - sti - to a - des - so. E per - ché non par  
heut zu dem Fe - ste ei - ne klei - ne Mas - ke - ra - de, Sie se - hen sie hier sel - ber. Du gingst nicht nach Se

28 CHERUBINO  
(cavandosi il cappello  
bruscamente.)  
(reißt sich den Hut  
herunter.)

IL CONTE BARBARINA

ti - ste? Si - gnor! Sa - prò pu - ni - re la sua di - sub - bi - dien - za. Ec - cel - len - za, Ec - cel - len - za,  
vil - la? Herr Graf! Du kennst die Stra - fe, die Un - ge - hor - sam for - dert. Eu - er Gna - den, Eu - er



31

len-za, voi mi di-te si spes-so qual vol-ta m'ab-brac-cia-te, e mi ba-cia-te: Bar-ba-ri-na, se  
Gna-den, wie oft sag-ten Sie selbst zu mir, wenn Sie mich um-arm-ten und mich dann küß-ten: wenn du lieb bist, mein

34

IL CONTE BARBARINA

m'a-mi, ti da-rò quel che bra-mi... lo dis-si que-sto? Vo-i. Or da-te-mi, pa-dro-ne, in spo-so Che-ru-  
Schätzchen, geb ich dir, was du wün-schest... Ich hät-te so-was? Frei-lich. So ge-ben Sie mir Che-ru-bi-no doch zum

37

(zum GRAFEN)  
LA C. (al CONTE) ANTONIO

bi-no, e v'a-me-rò, com' a-moil mio gat-ti-no. Eb-be-ne: or toc-ca a vo-i. Bra-va fi-  
Man-ne, dann lieb ich Sie ge-rad so wie mein Kätz-chen. Vor-züg-lich: was sa-gen Sie nun? Brav, mei-ne

40

IL CONTE (für sich) (da sè)

gliuo-la. hai buon ma-e-stro, che ti fa la scuo-la. (Non so qual uom, qual de-mo-ne, qual Di-o ri-  
Luch-ter ein gu-ter Leh-rer, ei-ne gu-te Schu-le. (Wenn ich nur wüßt, welch Lu-zi-fer, welch Dä-mon mir

Scena XIII      Szene XIII

I detti, FIGARO.      Die Vorigen, FIGARO.

43

FIGARO

vol-ga tut-to quan-to a tor-to mi-o.) Si-gnor... se trat-te-ne-te tut-te que-ste ra-  
al-les, was ich tu-e, heu-te ver-ei-telt.) Herr Graf... die jun-gen Mäd-chen wol-len nicht län-ger

46  IL CONTE  FIGARO (finge di drizzarsi la gamba e poi si prova a ballare.)  
(*tut so, als renke er sein Bein ein, und versucht dann zu tanzen.*)

gaz-ze, ad-dio fe-ste... ad-dio dan-za... E che, vor-re-sti bal-lar col piè stra-vol-to? Eh non mi duol più  
war-ten, man will fei-ern... man will tan-zen... Und wie? du hast doch den Fuß verstaucht beim Springen? Ach, das ist schon vor-



50  LA CONTESSA (a SUSANNA)  SUSANNA (alla CONTESSA)

(Chiama tutte le giovani; vuol partire, il CONTE lo richiama.)  
(*Er ruft alle Mädchen und will abgehen, der GRAF ruft ihn zurück.*)

(zu SUSANNA) (zur GRÄFIN)

mol-to. An-diam bel-le fan-ciul-le. Co-me si ca-ve-rà dall'im-ba-raz-zo? La-scia-te fa-re a  
ü-ber. Wir gehn, ihr hüb-schen Mäd-chen. Wie zieht er sich denn jetzt wohl aus der Schlin-ge? Er wird schon et-was



53  IL CONTE  FIGARO (wie oben)  
(come sopra)

lu-i. Per buo-na sor-te i va-si e-ran di cre-ta. Sen-za fal-lo. An-dia-mo dun-que, an-  
fin-den. Glück-li-cher-wei-se sind Scher-ben nicht so ge-fähr-lich. Oh-ne Zwei-fel. Nun a-ber gehn wir, so



56  ANTONIO (ruft ihn zurück.)  
(lo richiama.)  FIGARO

dia-mo. Ein-tan-to a ca-val-lo di ga-lop-po a Si-viglia an-da-va il pag-gio. Di ga-lop-po, o di  
kommt schon. Und als du her-ab-sprangst, ga-lop-pier-te der Pa-ge nach Se-vil-la. Ga-lop-pier-te o-der



59  IL CONTE (wie oben)  
(come sopra)  IL CONTE (führt ihn wieder in die Mitte zurück)  
(torna a ricondurlo in mezzo.)

pas-so... buon vi-ag-gio. Ve-ni-te, oh bel-le gio-va-ni. Ea-te la sua pa-ten-tee-rain ta-sca ri-  
trab-te... gu-te Rei-se. Nun kommt, ihr schö-nen Mäd-chen. Du hat-test sein Pa-tent wirk-lich in dei-ner



ANTONIO (a SUSANNA che fa de' motti a FIGARO.)  
(zu SUSANNA, die FIGARO Zeichen gibt.)

62 FIGARO

ma - sta... Cer - ta - men - te, che raz - za di do - man - de! Via non gli far più mot - ti, ei non t'in -  
Ta - sche... Ja, ganz si - cher, was sind denn das für Fra - gen? Mach ihm nur kei - ne Zei - chen, denn er ver -

(Er nimmt CHERUBINO bei der Hand und führt ihn FIGARO vor.)  
(Prende per mano CHERUBINO e lo presenta a FIGARO.)

65 FIGARO ANTONIO

ten - de. Ed ec - co chi pre - ten - de che sia un bu - giar - do il mio si - gnor ni - po - te. Che - ru - bi - no? Or ci  
steht's nicht. Und hier be - haupt - tet ei - ner, mein lie - ber Nef - fe sei ein ar - ger Lüg - ner. Che - ru - bi - no? Ja, so

(zum GRAFEN)  
FIGARO (al CONTE)

68 IL CONTE FIGARO

sei. Che dia - min can - ta? Non can - ta, no, ma di - ce che - gli sal - tò sta - ma - ne in sui ga - ro - fa - ni... Ei lo  
scheint's. Der singt wohl A - rien? Nein, er singt nicht, doch sagt er, daß er heut mor - gen sel - ber auf die Nel - ken sprang... So, das

71

di - ce! Sa - rà... se ho sal - ta - to i - o, si può da - re ch'anch' es - so ab - bia fat - to lo  
sagt er! Mag sein... wenn ich da hin - ab - sprang, konnt es sehr leicht ge - sche - hen, daß er's e - ben - so

74 IL C. FIGARO

stes - so. Anch' es - so? Per - chè no? lo non im - pu - gno mai quel che non  
mach - te. Auch er sprang? War - um nicht? Was ich nicht si - cher weiß, streit ich nicht

(S'ode la marcia da lontano e se -  
guita il Recitativo nella marcia.)  
(Man hört den Marsch von ferne;  
es folgt das Rezitativ während  
des Marsches.)

Nº 23 Finale

77=1 Marcia

9

18

26

34

43

52

61 Allegretto

70

78

87

2

Scena XIV

un poco cresc.

pp

f

p

attacca subito

98



107



116



123



129

Andante



135



140



146



153



159

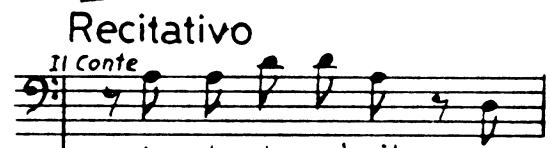


166



Recitativo

Il Conte



An - da - te - ami - ci! e  
Nun geht, ihr Freunde! ich

173

Maestoso



177

sia per que-sta se - ra di - spo - sto l'ap - pa - ra - to nu - zia - le col - la  
 rich - te für heut a - bend mit fest - li - chem Ge - prän - ge die Hoch - zeit; größ - te

179

più ric - ca pom - pa; io vo' che si - a ma - gni - fi - ca la fe - sta, e  
 Pracht soll da herr - schen, ich la - de al - le zu die - ser fro - hen Fei - er, zur

181

can - ti e fuo - chi, e gran - ce - na, e gran bal - lo:  
 Ta - fel, zu Spie - len, zum Ver - gnü - gen und zum Tan - ze:

183

e o - gnu - no im - pa - ri com'io trat - to co - lor, che a me son ca - ri.  
 heut soll man se - hen, wie ich al - le euch ehr als mei - ne Gä - ste.

attacca subito

186 Allegretto

*p*

206

*f*

214

221

Fine dell' Atto terzo

# ATTO QUARTO

## Scena I

### Nº 24 Cavatina

Andante  
pizz.



attacca

## Scena II

## Szene II

BARBARINA, FIGARO e MARCELLINA.

BARBARINA, FIGARO und MARCELLINA.

## Recitativo

FIGARO BARBARINA FIGARO MARC. BARBARINA

FIGARO BARBARINA MARCELLINA

Bar-ba-ri-na cos' ha-i? L'hò per-du-ta, cu-gi-no. Co-sa? Co-sa? La spil-la, che a me  
 Bar-ba-ri-na, was hast du? Ach, ich hab sie ver-lo-ren. Was denn? Was denn? Die Na-del, die der

Continuo  
 (Cembalo,  
 Violoncello)

4 FIGARO (zornig) (in collera)

die-de il pa-dro-ne per re-car a Su-san-na. A Su-san-na... la spil-la? E co-si' te-ne-  
 Herr mir ge-ge-ben, sie Su-san-na zu brin-gen. Zu Su-san-na... die Na-del? Sieh mal an, mei-ne

7 (Er beruhigt sich.) (Si calma.) BARBARINA

rel-la il me-stie-ro già sa-i... di far tut-to sì ben quel che tu fa-i? Cos'è, vai me-co in  
 Klei-ne, du ver-stehst ja schon prä-ch-tig, al-les tüch-tig zu ma-chen, was du an-fängst? Was ist, war-um so

(Cerca un momento per terra, dopo aver destramente cavata una spilla dall'abito o dalla cuffia di MARCELLINA e la dà a BARBARINA.)  
 (Er sucht einen Augenblick auf dem Boden, nachdem er zuvor geschickt eine Nadel aus MARCELLINAS Kleid oder Hut gezogen hatte, und er gibt sie BARBARINA.)

10 FIGARO

col-le-ra? E non ve-di ch'io scher-zo? Os-ser-va... que-sta è la spil-la che il Con-te da re-ca-re ti diede al-la Su-  
 auf-ge-bracht? Siehst du nicht, daß ich scher-ze? Da sieh mal... da ist die Na-del, die dir der Graf ge-ge-ben, Su-san-na sie zu

14 BARBARINA

san-na, e ser-via di si-gillo a un bi-gliet-ti-no; ve-di s'io so-no in-strut-to. E per-chè il chie-di a  
 brin-gen, die-se Na-del war Sie-gel ei-nes Brie-fes; siehst du, ich weiß schon al-les. War-um fragst du dann



17 **FIGARO**

me quan-do sai tut-to? A-vea gu-sto d'u-dir co-me il pa-dro-ne ti diè la com-mis-  
 mich, wenn du es doch weißt? Nun, was sag-te der Graf bei sei-nem Auf-trag, das will ich ger-ne

20 **BARBARINA**

sio-ne. Che mi-ra-co-li! Tie-ni fan-ciul-la re-ca que-sta spil-la al-la bel-la Su-san-na:  
 hö-ren. Nichts Be-son-de-res! Da, lie-be Klei-ne, brin-ge die-se Na-del gleich der schö-nen Su-san-na:

23 **FIGARO** **BARBARINA**

e dil-le: que-sto è il si-gil-lo de' pi-ni. Ah ah, de' pi-ni! È ver ch'ei mi sog-giun-se:  
 und sag ihr: dies Zei das Sie-gel der Pi-nien. A-ha, der Pi-nien! Er sag-te dann noch wei-ter:

26 **FIGARO** **BARBARINA**

guar-da che al-cun non ve-da; ma tu già ta-ce-ra-i. Si-cu-ra-men-te. A te già nien-te  
 laß es nur nie-mand se-hen; doch du wirst si-cher schweigen. Ja, ja, ganz si-cher. Dich geht es ja nichts

29 **FIG.** **BARBARINA**

pre-me. Oh nien-te, nien-te. Ad-dio mio bel cu-gi-no; vò da Su-san-na, e  
 an. O gar nichts, gar nichts. Ad-dio, mein lie-ber Vet-ter, nun zu Su-san-na, und

Scena III                      Szene III  
 MARCELLINA e FIGARO. MARCELLINA und FIGARO.

32 *(hüpfst fort)* *(fast betäubt)*  
*(parte saltando)* FIGARO MARCELLINA FIGARO MARCELLINA

poi da Che - ru - bi - no. Ma - dre! Fi - glio! Son mor - to. Cal - ma - ti, fi - glio mi - o.  
 dann zu Che - ru - bi - no. Mut - ter! Söhn - chen! Ich ster - be. Ru - hig, mein Sohn, nur ru - hig.

35 FIGARO MARCELLINA

Son mor - to, di - co. Flem - ma, flem - ma, e poi flem - ma: il fat - to è se - rio; e pen - sar - ci con -  
 O Gott, ich ster - be. Ru - he, Ru - he, im - mer Ru - he: erst ü - ber - le - gen; eh du Dumm - hei - ten

38 FIGARO

vien: ma pen - sa un po - co che an - cor non sai di chi si pren - da gio - co. Ah quel - la  
 machst: du weißt ja bis - her noch nicht ge - nau, was die - ses Spiel be - deu - tet. Ach, die - se

40 MARCELLINA

spil - la, oh ma - dre, è quel - la stes - sa che poc' an - ziei rac - col - se. E  
 Na - del, o Mut - ter, es ist die - sel - be, die der Graf vor - hin auf - hob. - Ja,

42

ver, ma que - sto al più ti por - ge un drit - to di sta - re in guar - dia, e vi - ve - re in so - spet - to: ma non  
 ja, drum mußst du si - cher auf der Hut sein, sei klug und wach - sam und halt die Au - gen of - fen: doch wer

45 FIGARO

sai, se in ef-fet-to... All'er-ta dun-que: il lo-co del con-gres-so so dov'è sta-bi-li-to...  
weiß, ob er wirk-lich... Jetzt auf den Po-sten: ich kenn das Ren-dez-vous nun und den Ort, wo's ge-plant ist...

48 MARCELLINA FIGARO (wütend ab) (parte infuriato)

Do-ve vai fi-glio mi-o? A ven-di-car tut-ti ma-ri-ti: ad-di-o.  
Wo-hin gehst du, mein Söhn-chen? Ich ge-he al-le Män-ner rä-chen: ad-di-o.

## Scena IV

## Szene IV

MARCELLINA sola.

MARCELLINA allein.

## Recitativo

MARCELLINA

Pre-sto av-ver-tiam Su-san-na: io la cre-do in-no-cen-te: quel-la fac-cia, quell'a-ria di mo-  
Das muß Su-san-na wis-sen: si-cher ist sie nicht schul-dig: ih-re Mie-ne, ihr un-schuld-vol-les

*Continuo*  
(Cembalo,  
Violoncello)

4

de-stia... è ca-so an-co-ra ch'el-la non fos-se... ah quan-do il cor non ciur-ma per-so-na-le in-te-res-se, o-gni don-na è por-  
We-sen... wä-re es an-ders, müß-te ein Zu-fall... ach, wenn das Herz erst frei ist von ge-wis-sen In-tres-sen, dann er-kennt je-de

5

ta-ta al-la di-fe-sa del suo po-ve-ro ses-so, da que-sti uo-mi-ni in-gra-ti a tor-to op-pres-so.  
Frau ih-re Ver-pflichtung, an-dre Frau'n zu ver-teid'-gen, die so oft un-ter-drückt sind von fal-schen Män-tern.

### Nº 25 Aria

Tempo di Menuetto

*p*

10  
*f* *p*

18  
*f* *p* *f* *p*

26

34

44  
*sf* *p* *sf* *p* **Allegro**

54

Vc.

B.

61

f

p

69

cresc. f

p

f

p

cresc. f

p

78

f

p

p

87

Tutti Bassi

cresc.

f

## Scena V

## Szene V

BARBARINA sola con alcune frutta e ciambelle.

BARBARINA allein mit etwas Obst und Gebäck.

## Recitativo

BARBARINA  
FIGARO  
BASILIO  
BARTOLO

BARBARINA

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

Nel pa-di-glio-ne a man-ca: ei co-sì dis-se: è que-sto... è que-sto... e poi se non ve-  
Im Pa-vil-lon zur Lin-ken: wie er ge-sagt hat: hier ist es... hier ist es... und wenn er dann nicht

4  
nis-se! Oh ve' che bra-va gen-te! A sten-to dar-mi un a-ran-cio, u-na pe-ra, e u-na ciam-  
kä-me! Die lie-ben gu-ten Leu-te! Sie ga-ben mir ei-ne Bre-zel, ei-ne Bir-ne, ei-ne O-

7  
bel-la. Per chi ma-da-mi-gel-la? Oh per qual-cun, si-gno-ri: già lo sap-  
ran-ge. Für wen denn, lie-bes Mäd-chen? Ach, nur für ir-gend-je-mand: ja, wir ver-

10  
piam: eb-be-ne; il pa-dron l'o-dia, ed io gli vo-glio be-ne, pe-rò co-stom-mi un  
stehn: schon gut so; un-ser Herr haßt ihn, und ich hab ihn so ger-ne, er ko-stet mich ein

## Scena VI

FIGARO solo, poi BASILIO, BARTOLO e  
truppa di lavoratori. FIGARO con mantello  
e lanternino notturno.

## Szene VI

FIGARO allein, dann BASILIO, BARTOLO  
und ein Trupp Arbeiter. FIGARO mit Man-  
tel und Nachtlaterne.

13

(Fugge impaurita ed en-  
tra nella nicchia a manca.)  
(Sie flieht erschrocken in  
die linke Nische.)

FIGARO

ba - cio, e co - sa im - por - ta, for - se qual - cun me' ren - de - rà... son mor - ta. È Bar - ba - ri - na... chi va  
Küß - chen, nun ja, was tut das, viel - leicht gibt er es mir zu - rück... ich ster - be. Sieh, Bar - ba - ri - na... wer ist

16

BASILIO

là? Son quel - li che in - vi - ta - sti a ve - nir. Che brut - to cef - fo! Sem - bri un co - spi - ra - tor: che dia - min  
da? Sie rie - fen uns ja sel - ber hier - her. Welch fin - stre Mie - nen! So sehn Verschwörer aus: was soll, zum

BARTOLO

19

FIGARO

so - no que - gli in - fau - sti ap - pa - ra - ti? Lo ve - dre - te tra po - co. In que - sto stes - so lo - co ce - le - bre -  
Teu - fel, die - ser selt - sa - me Auf - zug? Das sollt ihr gleich er - fah - ren. An die - sem schö - nen Plat - ze wird heut ein

22

BASILIO

rem la fe - sta del - la mia spo - sa o - ne - sta e del feu - dal si - gnor... Ah buo - no buo - no, ca -  
Fest ge - fei - ert für mein ehr - ba - res Bräut - chen und un - sern gnäd'gen Herrn... Ah, das ist köst - lich, nun

25

(für sich)  
(da sè)

FIGARO

pi - sco co - me e - gli è, (ac - cor - da - ti si son sen - za di me.) Voi da que - sti con - tor - ni non vi sco -  
wird mir al - les klar, (sie sind ei - nig ge - wor - den oh - ne mich.) Hal - tet euch nun be - reit und bleibt in der

28

sta - te; in-tan-to io va-do a dar cer - ti or - di - ni, e tor-no in po - chi i - stan - ti: a un fi - schio mi - o cor -  
 Nā - he; ich hab noch man - ches zu er - le - di - gen und keh - re dann gleich wie - der: so - bald ich pfei - te, kommt

Scena VII      Szene VII

(Partono tutti eccet- BASILIO e BARTOLO. *BASILIO und BARTOLO.*  
 tuati BARTOLO e  
 BASILIO.)  
 (Alle, außer BARTO-  
 LO und BASILIO, ab.)

31

re - te tut - ti quan - ti.      Hai dia - vo - li nel cor - po.      Ma co - sa na - que?      Nul - la.      Su - san - na pia - ce al  
 al - le hier zu - sam - men.      Den jagt ja schier der Teu - fel.      Doch was gewinnt er?      Gar nichts. Dem Herrn gefällt Su -

34

Con - te: el - la d'ac - cor - do gli diè un ap - pun - ta - men - to che a Fi - ga - ro non pia - ce.      E che dun - que do - vria sof - frir - lo in  
 san - na: sie hat ihn hier - her zum Stell - dich - ein ge - la - den, und Fi - ga - ro ist wü - tend.      Nun ja, soll er denn al - les still er -

37

pa - ce?      Quel che sof - fro - no tan - ti ei sof - frir non po - treb - be? e poi sen - ti - te, che gua - da - gno può far? Nel mon - do  
 dul - den?      Was so vie - le er - tra - gen, wird auch er wohl er - tragen; man muß sich fragen: was bringt's ihm denn wohl ein? Mit gro - ßen

41

mi - co, l'ac - coz - zar - la co' gran - di fu pe - ri - co - lo o - gno - ra: dan - no - van - ta per cen - to e han vin - to an - co - ra.  
 Her - ren soll man lieber nicht streiten, sie sind immer Ge - win - ner: ge - ben neun - zig für hun - dert und pro - fi - tie - ren.



Nº 26 Aria

Andante

The musical notation is on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The piece begins with a dynamic marking of *f* (forte). The first measure contains a quarter note on G2. The second measure contains a quarter rest, with a fingering '2' above it. The third measure contains a half note on G2, with a dynamic marking of *p* (piano) below it. The fourth and fifth measures contain a half note on G2 and a quarter note on A2, respectively, both with a slur above them. The sixth measure contains a quarter note on G2. The seventh measure contains a quarter rest. The eighth measure contains a quarter note on G2, with a fingering '2' above it.

8

17

25

cresc. p cresc. p cresc.

32

p cresc. f p

39

Tempo di Menuetto

48

53

p cresc. f p

59

65

sfp f

72

f p f p f

79

p

85

95

f p f p Allegro

103

110 *p* *f*

119 *p* *f* *p* *f* *p*

130 *cresc.* *f*

Scena VIII

**FIGARO**

Tut-to è di-spo-sto: l'o-ra do-vreb-be es-ser vi-ci-na; io sen-to gen-te. È  
 Al les ist rich-tig: je-den Mo-ment muß sie er-schei-nen; ich hö-re Schrit-te. Sie

*Continuo*  
(Cembalo, Violoncello)

*Violoncello e Basso*

*p*

4

des-sa... non è al-cun... bu-ia è la not-te... ed io co-min-cio ma-i a  
 ist es... nein, noch nicht... die Nacht ist dun-ke-l... und ich be-gin-ne heu-te das

*f* *p*

8

fa-re il sci-mu-ni-to me-stie-ro di ma-ri-to. In-gra-ta! Nel mo-men-to del-la  
 al-ber-ne Ge-wer-be des ei-fer-sücht'gen Gat-ten. O fäl-sche! Als er vor-hin ihr den

*cresc.* *fp*

11

mia ce-ri-mo-nia ei go-de-va le-gen-do: e nel ve-der-lo io ri-de-va di me senza sa-per-lo.  
 Brautschleier reichte, las er lä-chelnd ihr Briefchen: ich lach-te mit ihm, ahn-te nicht, daß ich selber mich be-lach-te.

*p* *f*

14

Oh Su-san-na, Su-san-na, quan-ta pe-na mi co-sti, con  
 O Su-san-na, Su-san-na, wel-chen Schmerz du mir an-tust, die

*p*

17

quell' in - ge - nua fac - cia...      con que - gli occhi inno - cen - ti...      chi cre - du - to l'a - vri - a?  
 un - schuldsvol - len Mie - nen...      dei - ne zärt - li - chen Au - gen...      ist das wirklich zu glau - ben?

*p* *f*

20

Ah che il fi - dar - sia don - na, a don - na è o - gnor fol - li - a.  
 Ach, traut man die - sen Wei - bern, den Wei - bern, wird man zum Nar - ren.

*attacca subito*

Aria

Moderato

*p*

17

*sf p f p*

1-5 2 3 4 5

22

*pizz.*

37

*arco*

38

*cresc. 3 3 6 f 6 6 p*

47

*sf p cresc. fp cresc. f p*

63

*cresc. 3 3 6*

70

*f 6 6 p fp*

80

*f*

## Scena IX

## Szene IX

SUSANNA, LA CONTESSA travestite; MARCELLINA.  
 SUSANNA, die GRÄFIN, beide verkleidet; MARCELLINA.

## Recitativo

SUSANNA  
 MARCELLINA  
 LA CONTESSA  
 FIGARO

SUSANNA

MARCELLINA

Continuo  
 (Cembalo,  
 Violoncello)

Si - gno - ra, el - la mi dis - se che Fi - ga - ro ver - rav - vi. An - zìè ve -  
 Frau Grä - fin, e - ben er - fahr ich, daß Fi - ga - ro hier - her - kommt. Er muß schon

3

SUSANNA

nu - to: ab - bas - sa un po' la vo - ce. Dun - que un ci a - scol - ta: e l'al - tro dee ve - nir a cer -  
 hier sein: drum re - de et - was lei - ser. Ei - ner will lau - schen: zum Stell - dich - ein der an - de - re

## Scena X

## Szene X

I suddetti, FIGARO in disparte. Die Vorigen, FIGARO abseits.

MARC. (entra dove entrò  
 BARBARINA.)  
 (tritt ein, wo BAR -  
 BARINA ist.)

6

SUSANNA

LA C.

car - mi, in - co - min - ciam. Io vo - glio qui ce - lar - mi. Ma - da - ma voi tre - ma - te: a - vre - ste fred - do? Par -  
 kom - men, das Spiel be - ginnt. Ich will mich hier ver - ste - cken. Frau Grä - fin, wie Sie zit - tern: doch nicht vor Käl - te? Mir

9

FIGARO (für sich)  
 (da sè)

SUSANNA

miu - mi - da la not - te; io mi ri - ti - ro. (Ec - co - ci del - la cri - si al gran - de i - stan - te.) Io  
 scheint, es wird schon kühl hier; drum will ich ge - hen. (Jetzt naht die gro - ße Stun - de der Ent - scheid - ung.) Wenn

12

sot - to que - ste pian - te, se ma - da - mail per - met - te, re - sto a pren - de - re il fre - sco u - na mez -  
 Sie es mir er - lau - ben, blei - be ich hier im Hai - ne und ge - nieß noch ein Weil - chen die - se

15

FIGARO LA CONTESSA (*verbirgt sich*) SUSANNA (*halblaut*)

z'o-ra. (Il fre-sco, il fre-sco!) Re-sta-ci in buon' o-ra. Il bir-bo è in sen-ti-  
 Küh-le. (Die Küh-le, die Küh-le!) Bleib nur, wenn du Lust hast. Dort steht er auf der

18

nel-la: di-ver-tiam-ci an-che no-i: dia-mo-gli la mer-cè de' dub-bi suo-i.  
 Lau-er: un-ser Spiel kann be-gin-nen: jetzt kriegt er sei-nen Lohn für sei-ne Eifer-sucht.

## Scena IX-X

Recitativo: *tacet*

## N° 28 Recitativo ed Aria

## Recitativo

Allegro vivace assai

*p*

Susanna

Giun-se al-fin il mo-men-to che go-  
End-lich naht nun die Stun-de, da ich

6

drò senz'af-fan-no in braccio all'i-dol mi-o.  
ihn, den Ge-lieb-ten, um-ar-me oh-ne Ban-gen.

12

Ti-mi-de cu-re, u-sci-te dal mio pet-to a tur-bar non ve-nite il mio di-let-to!  
Ängst-li-che Sor-gen, ent-flieht aus mei-nem Her-zen, stört nicht län-ger das Glück er-sehn-ter Freuden!

16

Oh co-me par che all'a-mo-ro-so fo-co l'a-me-ni-tà del  
Oh, die Na-tur, sie spie-gelt, was ich füh-le, wun-der-bar ist der

20

lo-co, la ter-ra e il ciel ri-spon-da, co-me la not-te i fur-ti  
A-bernd, die Er-de, der Himmel lä-chelt, komm dunk-le Nacht, be-günst'-ge die

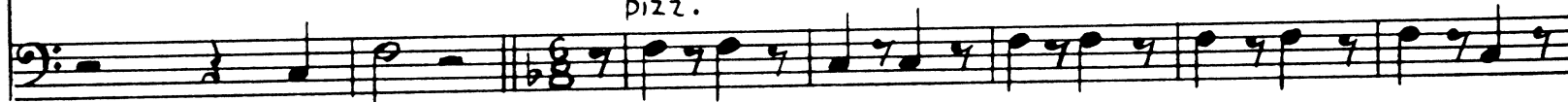
23



miei se-conda!  
List der Lie-be!

Aria

Andante  
pizz.



attacca subito

6



*p*

16



26



35



arco

43



pizz.



I suddetti e poi CHERUBINO. Die Vorigen und dann CHERUBINO.

Recitativo

FIGARO  
CHERUBINO  
LA CONTESSA

FIGARO

Per - fi - da, ein quel - la for - ma me - co men - ti - a? Non so s'io ve - gliò, o  
Treu - lo - se, könnt sie so scham - los mich hin - ter - ge - hen? Ich weiß nicht, wach ich,

Continuo  
(Cembalo,  
Violoncello)

3 (singend)  
CHER. (cantando) LA CONTESSA CHERUBINO

dor - mo. La la la la lera\*) Il pic - ciol pag - gio. Io sen - to gen - te, en - tria - mo ove en - trò Bar - ba -  
träum ich. La la la la lera Der klei - ne Pa - ge. Ich hö - re Leu - te, hin - ein dort, hin - ein zu Bar - ba -

6 LA CONTESSA CHERUBINO

ri - na. Oh ve - do qui u - na don - na. Ahi me me - schi - na! M'in -  
ri - na. Da seh ich ei - ne Da - me. Ach weh mir Ar - men! Ich

8

gan - no, a quel cap - pel - lo, che nell' om - bra vegg' io par - mi Su -  
täusch mich, nach die - sem Hüt - chen, wenn das Dun - kel nicht trägt, ist es Su -

10 LA CONTESSA

san - na. E se il Con - teo - ra vien, sor - te ti - ran - na!  
san - na. Kä - me jetzt mein Ge - mahl, ich wär ver - lo - ren!

Nº 29 Finale

Andante  
arco

The musical score is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It consists of three staves of music. The first staff begins with a dynamic marking of *f* (forte) and includes a *p* (piano) marking. The second staff starts with a *p* marking and features a first ending bracket labeled '1'. The third staff contains a *cresc.* (crescendo) marking and ends with a *p* marking. The notation includes various note values, rests, and articulation marks such as slurs and accents.

Scena XII

18

*cresc. p cresc. p cresc. f p*

Musical staff 18-23: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains six measures of music. The first measure starts with a half note G2, followed by a series of eighth notes. Dynamic markings are *cresc.*, *p*, *cresc.*, *p*, *cresc.*, *f*, and *p*.

24

*f p fp cresc. f*

Musical staff 24-29: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains six measures of music. Dynamic markings are *f*, *p*, *fp*, *cresc.*, and *f*.

30

*p cresc. f p f*

Musical staff 30-37: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains eight measures of music. Dynamic markings are *p*, *cresc.*, *f*, *p*, and *f*.

38

*p cresc. f p sf p*

Musical staff 38-44: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains seven measures of music. Dynamic markings are *p*, *cresc.*, *f*, *p*, *sf*, and *p*.

45

*cresc. f p*

Musical staff 45-49: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music. Dynamic markings are *cresc.*, *f*, and *p*.

50

Con un poco più di moto

Musical staff 50-54: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music. The tempo instruction "Con un poco più di moto" is written above the staff.

55

Musical staff 55-59: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music.

60

Musical staff 60-64: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music.

65

Musical staff 65-69: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music.

70

*cresc. f p*

Musical staff 70-74: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music. Dynamic markings are *cresc.*, *f*, and *p*.

75

*cresc. f p cresc. f*

Musical staff 75-79: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains five measures of music. Dynamic markings are *cresc.*, *f*, *p*, *cresc.*, and *f*.

87 *p* *cresc.* *p*

86 *cresc.* *f* *p*

91 *sf* *p* *sf* *p* *sf* *p*

96 *f*

101 *p*

106 *f* *p*

112 *sf* *p*

121 *Allegro di molto* *cresc.* *f*

127 *p*

133 *sf* *p* *sf* *p*

140 *sf* *p* *sf* *p*

146

152 *fp*

Scena XIII  
Larghetto

158

164

171

179

189

197

202

208

215

223

234

239

245

253 1 *f*

262 *p*

269 *f* Scena XIV Andante *f*

276 *p* 7-5 2 3

284 4 5

292 *f*

299 *p*

306

314 *cresc. f p*

320 *f*

325 *p*



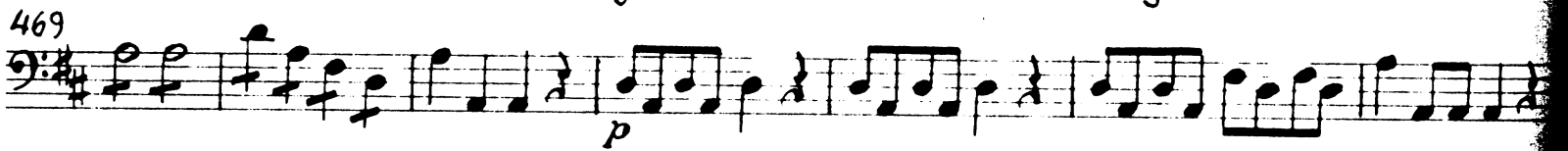
425  
Vc.   
B.   
cresc. *p*

Tutti Bassi  
436   
*f p f p f p*

445   
*pp f* Allegro assai

453   
*p sf p sf f*

463   
*f*

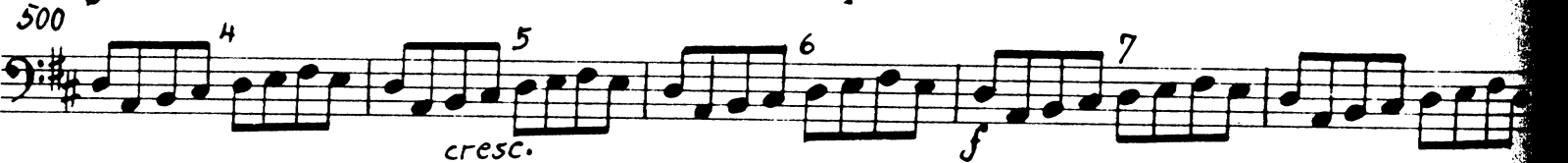
469   
*p*

476 

482   
*f p* 1-7

488   
2 3 4 5 6  
cresc.

493   
*f p* 7 1-7 2 3

500   
4 5 6 7  
cresc. *f*

505   
3 3 3 3

512 



ANHANG

Atto secondo, in Scena II

Nº 13a Arietta

Allegretto moderato

The musical score is written for Violoncello (Vc.) and Bass (B.) in a 3/8 time signature. It begins with a piano introduction marked *p* and *f*. The first system (measures 8-17) features a Vc. part with a *p* dynamic and a B. part with a *p* dynamic. The second system (measures 17-25) is marked "77 Tutti Bassi" and includes a *cresc. fp* instruction. The third system (measures 25-34) continues the Bass part with a *p* dynamic. The fourth system (measures 34-44) features a Vc. part with a *p* dynamic and a B. part with a *p* dynamic. The fifth system (measures 44-51) is marked "51 Tutti Bassi" and includes *f*, *p*, and *f* dynamics. The sixth system (measures 51-59) includes *cresc.*, *fp*, and *p* dynamics. The seventh system (measures 59-67) continues the Bass part with a *p* dynamic. The eighth system (measures 67-76) includes *cresc.*, *f*, and *p* dynamics. The score concludes with a final measure marked with a double bar line and a fermata.

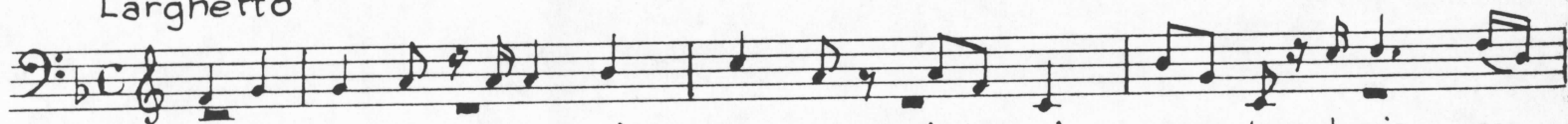
Violoncello e Basso

130

Atto quarto, in Scena II

Nº 28a Rondo

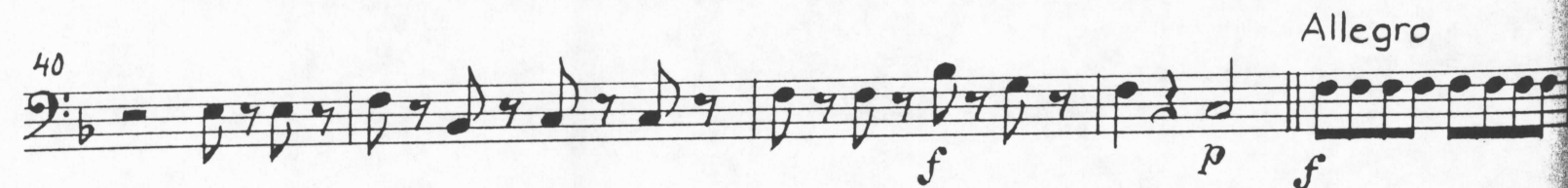
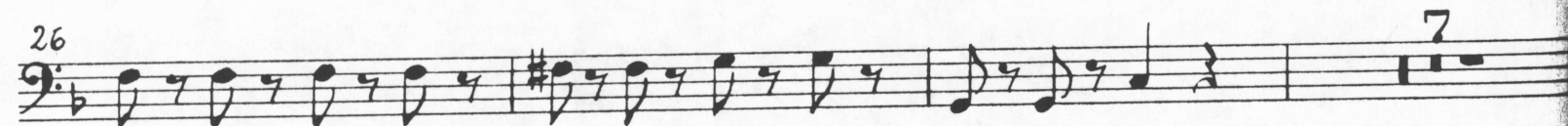
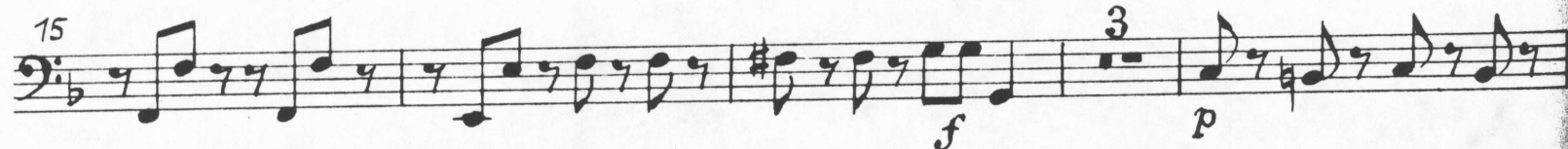
Larghetto



Susanna Al de - si - o di chi t'a - do - ra, vie - ni vo - la oh mia spe -  
Hör die Bit - te aus tief - ster See - le, komm - doch, ei - le, o mei - ne



ran - za!  
Hoff - nung!



52 *p* *cresc.* *f* 7

Musical staff 52-63: Bass clef, 4/4 time signature. The staff begins with a piano (*p*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The music consists of eighth and sixteenth notes with some slurs. A fermata is placed over the final measure, which contains a whole note chord.

64 *p* *p* *f* *p*

Musical staff 64-68: Bass clef, 4/4 time signature. The staff starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic, then a forte (*f*) dynamic, and ends with a piano (*p*) dynamic. The music features eighth and sixteenth notes.

69 *f* *p* *cresc.* *f*

Musical staff 69-74: Bass clef, 4/4 time signature. The staff begins with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic, then a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic. The music consists of eighth and sixteenth notes with slurs.

75 *f* *p*

Musical staff 75-85: Bass clef, 4/4 time signature. The staff starts with a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic. The music includes eighth notes and a fermata over a whole note chord in the final measure.

86 *staccato*

Musical staff 86-90: Bass clef, 4/4 time signature. The staff is marked *staccato* and contains a continuous eighth-note pattern.

91

Musical staff 91-95: Bass clef, 4/4 time signature. The staff continues the eighth-note pattern from the previous staff.

96

Musical staff 96-100: Bass clef, 4/4 time signature. The staff continues the eighth-note pattern.

100 *sf* *p* *sf*

Musical staff 100-106: Bass clef, 4/4 time signature. The staff features dynamics of *sf* (sforzando), *p* (piano), and *sf* (sforzando). The music includes eighth notes and slurs.

107 *p* *sf* *f*

Musical staff 107-111: Bass clef, 4/4 time signature. The staff features dynamics of *p* (piano), *sf* (sforzando), and *f* (forte). The music consists of eighth notes.

112

Musical staff 112-116: Bass clef, 4/4 time signature. The staff continues the eighth-note pattern.